工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印：工商日報有限公司
灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378
經理部：5－281521－3
營業部：5－280708
中區辦事處：5－225495
郵箱六二號
紙兩大張售價八毫

港督與柯達利今晨返港強調

談判至某一階段時 港督將赴北平參與

【本報訊】港督尤德爵士與英國駐北平大使柯達利今晨一併自英乘機抵港。柯爵士今午稍後將返回北平，繼續中（共）英雙方進行的談判。

今晨港督尤德強調，他會去北平，但要待談判到某一階段，而又需要他的時候，他才會前往北平參與談判。

港督與柯達利大使是於今晨九時十五分抵達啓德機場，署理港督夏鼎基爵士和鍾士元爵士親到機場迎迓。

港督在機場接受記者訪問時，形容今次在英一週與英國政府官員的會談是有用的，而且進展良好。

港督說：在英期間，他曾兩次與首相戴卓爾夫人會談，另外也曾與外相皮姆及其他官員交談過。港督表示，他與柯達利大使今次可與英國政府就香港前途問題交流意見，確是一項很有用的檢討，尤其對柯達利幫助很大。

港督強調，中（共）、英就香港前途問題進行的談判，繼續在進行中。而他今次去英國，只是在外交途徑商談中的一項必經程序而已。

他又說，在他離英前，曾與中共駐倫敦大使柯華會面，且一起午宴。

港督尤德爵士與英國駐北平大使柯達利今晨返抵本港。

移民局押後決定政庇要求

胡娜前往華盛頓 尋求美議員支持

中共網球手胡娜投奔美國後，隱藏八個月，週四出現三藩市國際機場，前往華盛頓，要求美國官員迅速批准其政治庇護的要求。

【三藩市十一日美聯社電】美國移民局週五對中共女網球員胡娜申請給予政治庇護的決定押後，胡娜已前往華盛頓等求支持她的申請。

胡娜打破八個月來的沉寂，與她的律師劉中原一同露面，和五名國會議員見面，圖致力向美國國務院和移民局施加壓力。

劉中原在華盛頓接受電話訪問說：「我們目前沒有結果，但我們有若干國會議員支持，政府官員方面表示事件正在處理中，我們將可於下週獲得一個決定」。

胡娜和劉中原說：他們不想公開胡娜投奔自由的特別動機，因為他們不想令中共尷尬，以及激怒美國官員。

劉中原說：「我們希望做每樣事都有建設性，不想整天指責政府或中共，因為我們明白這是件非常困難的事。」

胡娜在登上飛機，從三藩市首次到華盛頓之前表示，她正設法與政府合作。

「我早已把一切告知移民局，倘若仍有他們不明白的問題，我樂於回答。」

胡娜自去年七月二十日在加州參加網球賽時突然離隊，她便一直拒絕公開發言。她說，她已受到孤立和情況不明的挫折。

她在加州住在一些華裔美國人的家庭，生活很舒適，與教練打網球，上英語課，同時她又變成了一名愛玩電視遊戲機迷。

在義大利米蘭市一個時裝表演會中，模特兒展出一襲新款的皮質裙子，用鍛作襯裡，前面開高叉，配上帽子和皮手套，屬於晚裝類。

列根政府促請國會 增加對東亞區軍援

強調共產集團威脅日大

【華盛頓十一日路透社電】列根政府今天促請國會維持對東亞地區各美國盟邦的大量軍援，並指出「蘇聯、北韓、越南對該地區的威脅愈來愈大」。

東亞及太平洋區事務助理國務卿伍夫維茲說：政府希望在一九八四年財政年度（本年十月開始）把美國給予該地區的軍援從目前的六億八千九百萬美元增至七億二千二百萬美元。

伍夫維茲在參議院對外關係委員會的會議上說：上述的軍援基金大部分會用在南韓、印尼、菲律賓及泰國身上。

參議院對外關係委員會現時正考慮是否接納此項軍援建議。

鐵娘子訪學院 被擲中六雞蛋

學校發言人說不算多

【英格蘭．劍橋十一日路透社電】示威者擲蛋，未能阻止英國首相戴卓爾夫人今日訪問這個東英格蘭大學城鎮的一所新學院。

當戴卓爾夫人進入羅賓遜學院時，六隻蛋擲中她，為數約四百人的喧嘩羣衆，其中大部分是學生，抗議削減教育經費及建立核武，這所學院於一九八一年由英女皇揭幕。

學院發言人說：「以劍橋大學一萬一千名學生來計算，六隻蛋子實是一個壞比例——這是在任何地方均會發生的事。」

日客機墮叢林 卅一乘客受傷

【東京十一日美聯社電】一名航空公司職員表示，一架載有五十三人的民航客機，在週五降落一個在日本北部的機場時，撞入叢林及裂為兩截，有卅一人受傷。

短程航空公司的職員三浦在電話中說，那裡有一人嚴重受傷是機師本身，但在該架YS十一飛機在日本最北的海島北海道，東岸的一個二萬二千人的遙遠小鎮中標津撞毀時，沒有人喪生。

受傷人數的報告有着差異。消防省的報告有廿八人受傷，其中五人情況嚴重，而機場消防局官員表示廿六人經已被送往醫院，其中四人情況嚴重。

監察尼加拉瓜運軍火往薩

美擬在宏都拉斯 建立追踪雷達站

【華盛頓十一日美聯社電】美國國防部官員週五說：美國計劃在宏都拉斯建立一個視野廣闊的雷達站，追踪那些涉嫌由尼加拉瓜運送武器給薩爾瓦多左翼叛軍的小型飛機。

當國防部高層官員報告，尼加拉瓜與薩爾瓦多之間的空運武器交通「近月大增」後，官員作上述透露。

新的雷達站會由五十至五十二名美國空軍人員操作，乃為了美國在宏都拉斯的空中交通安全。雷達站細節極可能在不久後正式宣佈。

日本一月失業率 創卅年最高紀錄

【東京十一日法新社電】官方宣佈在日本一月的失業率為勞動人口的百份之二點七二，是在三十年來最高的。

這是其中一個更明顯經濟正在失去動力的徵象，而出口在數月以來下跌，及本土市場需求停滯。

就算石油減價，在這些日子中，亦很難找出一個人，相信一九八三年百份之三點二官方增長計劃會實現。

在過去數週以來發出的各類預測，都指出日本難以復甦。根據對二千五百間公司的調查，中央銀行報告說在一九八三財政年度，私人投資會下跌百份之三點二。這是六年來的首次下跌。

全球去年貿易數量 低跌至五年前水平

為蘇聯作間諜的前英國外交家麥奇連，週五在莫斯科舉殯。

【瑞士日內瓦十一日美聯社電】全球貿易數量在全球衰退及低石油出口帶引下，在它七年來最差的表現中，於上年下跌百份之二，到達一九七九年的水平。這是根據關稅及貿易協定委員會的一個調查報告作出的。

該個在週五早上分發的報告表示，估計實際的世界貿易價值在一九八二年下跌百份之六，由二萬億美元跌至一萬八千億美元，相信是自二次大戰結束以來其中一次最差的下跌。

該些新數字指出經濟情況於一九八一年停滯後，在一九八二年間惡化。經濟觀察家表示，上次的全球貿易數量萎縮報告是在一九七五年。

該報告將貿易數量下跌歸咎於衰退，及包括石油在內的持續礦產出口降低。它說農產品產量增加百份之一，是上年世界貿易唯一的力量來源。

一名關稅及貿易總協定官員私下談及世界貿易下跌時說：「該等數字反映出衰退與戰後的年代脫節。我們從未有過類似這兩年的下跌。」

無論如何，該報告亦反映出消費價錢的持續下跌，指出在工業國的通貨膨脹在一九八二年平均為百份之八，比一九八一年的百份之十點五及一九八〇年的百份之十三下跌。

去年生產數字雖下降

日本汽車產量 仍踞全球首位

【底特律十一日美聯社電】日本一本期刊本週說：去年日本汽車製造商在汽車的產量上領導世界，緊隨其後的是美國及西德車廠。

日本經濟雜誌報導：一九八二年日本製造了六百八十九萬輛汽車，比八一年的水平下降了百分之一點三。

但是這仍然足夠令日本超越美國。去年美國的產量為五百零七萬輛，這比前年減了百分十八點八。

第三位的是西德，共產三百七十六萬輛車，法國的二百七十八萬輛緊隨其後，接着是義大利的一百卅萬輛及英國的八十八萬七千七百輛。

希臘十萬公務員 進行一天大罷工

抗議政府遲加薪

【瑞典十一日路透社電】約有十萬名希臘公務員，包括該國的外交官員們，今天進行廿四小時罷工，抗議社會黨政府入息政策，延遲加薪。

公務員的一主要工會說，其屬下的會員為反抗政府巨大壓力，決定罷工。

稅務調查員們亦警告要繼續三星期以來的停止工作，昨晚國會通過一緊急修訂法案使他們的部門與財政部另一部門合併，亦沒有用。

參加罷工行動（嚴重拖延所得稅報告的過程）的稅務調查員，約有二千人，他們在國會門外高喊口號，國會當時正辯論該修訂案。

根據政府的八三年度入息政策，政府要抑慢工資指數的上升，所以，八三年首八個月內加薪幅度便會落在通貨膨脹的後面。

新加坡煉油業 或會減產一半

【新加坡十一日路透社電】今日在此間刊登的一份美國大使館報告表示，由於需求微弱及新煉油廠的競爭，新加坡的煉油商可能會把產量削減至不足最高生產能力的一半。

該報告說，新加坡五間煉油廠在八十年代的每日產量可能減至四十五萬桶，與最高生產能力的九十一萬桶相差超過一半。它們去年的產量是七十萬桶。

新加坡無比公司的總裁較早前曾預測，煉油業在八四年前的產量將祇及生產力的百分之五十至六十，而任何公司若生產不足最高產額的一半，便會不合經濟原則。

美國大使館說，本年的產量可能跌至每日六十五萬桶，而八四年更會跌至六十萬桶。

美平紡織品糾紛 作第五回合談判

【北平十一日美聯社電】美國與中共談判代表週五開始第五回合的紡織貿易會議，旨在解決雙方均限制對方入口的糾紛。

美國代表團於週四晚抵達北平。

在最新一回合會議展開前，「新華社」說，中共在對上一次會議中已作出重大讓步，並且要望「美國會基於平等及互利的原則，作出實質的讓步，以便談判有成果」。

英揆證實阿根庭 去年潛登道爾島

【倫敦十一日美聯社電】英國首相戴卓爾夫人星期五証實，阿根庭部隊曾在去年偷偷地登陸英國屬地道爾島。該島位於福克蘭島東南二千零八十千米（一千三百哩）並沒有人居住。

她說：「這是很遠的地方，」「讓阿根庭船隻必定曾到過該處及插上它的國旗，我們不知道。」她補充，英國駐南大西洋群島的部隊「是經常保持警戒」。

戴卓爾夫人是在訪問英國東部港市非力托時發表以上談話。

委航機墜毀 十八人罹難

【委內瑞拉十一日美聯社電】巴基西文度民防當局發言人說，週五一架委內瑞拉內航機在降落西部城市巴基西文度時墜毀，着火焚燒，機上五十人中，有十八人罹難。

牛山濯濯雖難受 毛髮仍可能再生

美國出現支援禿頭者組織

【中央社譯稿】艾席莉．席格爾在她十八歲時還是個十分健康而無半點異常現象的青年，可是就在她遷入大學的頭一個星期，她首次注意到她的枕頭上和家裡浴室排水口，有一大簇她掉落的頭髮，而在距席格爾初步發現此種情形之後的短短五天時間裡，她的頭已經全禿了。

經診斷席格爾是罹患了簇狀禿髮——一種並不一定是永久性的脫髮現象，此後席格爾就買了一頂假髮戴上，她隱瞞她已頭髮全脫的事實長達十年之久，席格爾在嚴守其秘密的同時，則染上了菸癮和酗酒。

直到去年，席格爾在戒酒和戒菸後，決定公開其秘密，席格爾決心不願任何人再經歷類似她的痛苦遭遇，她跟一位同情此一遭遇的電視製作人取得聯繫，然後與舊金山灣區的一位皮膚學家一同在電視節目中露面。頭髮迄未再生的席格爾在電視上訴說了她的情況，並要求罹患簇狀禿髮者與她聯繫，結果在幾分鐘之內，就有一百名觀衆打電話到電視台。

席格爾表示，「禿髮的痛苦主要是為了守住這項秘密所帶來的壓力，這種令人困窘的情況使你覺得自己像個畸形怪物。」席格爾目前致力一項她所倡的「實士型豪華假髮」，她已在一年的時間內成立了全美簇狀禿髮患者基金會。席格爾說：「我的痛苦是，我覺得很孤單。我現在覺得好多了，因為我知道我不是唯一罹患簇狀禿髮症者，這還是一種相當普遍的疾病。」

有些人僅有少數禿斑，他們毋須任何治療仍可在一年內重新長出頭髮。另有些人的禿斑則可能擴大到頭皮上的所有頭髮都落光為止，這是所謂的全禿，又有些人全身的毛髮——睫毛眉毛和陰毛等——全部脫落，這是通稱的全身脫毛。後兩種毛髮脫落症對可體松注射劑或藥丸的治療，較之第一種禿髮症效果要差得多。

據醫生表示，無論毛髮脫落的範圍如何，表皮下的毛囊仍然是存在的，因而毛髮還有再生的可能。

三藩市醫療中心皮膚科的臨床副教授維拉．普頓斯——他是美國的禿髮症醫療專家——表示，「這就像一個已經斷了的電路，一旦電路啓開頭髮即可再生，其中包含許多非常難以預料的因素。」

「基本上，此時毛囊只是處於蟄伏狀態，只要我們知道怎樣去『按鈕』，它們還是會產生反應的。」

普頓斯補充道，部份簇狀禿髮症患者，「基本上仍屬完全健康的人，因此罹患此症者最困難的一點是學習如何去應付它。」

普頓斯指出，「支援禿髮者的組織，旨在使已遭禿髮者，和剛面對此情況者可聚在一起相互安慰，這些支援組織對於罹患最嚴重之禿髮症者更是相當有助益的，因為在醫學上對這類禿髮症所能做的還極為有限。」

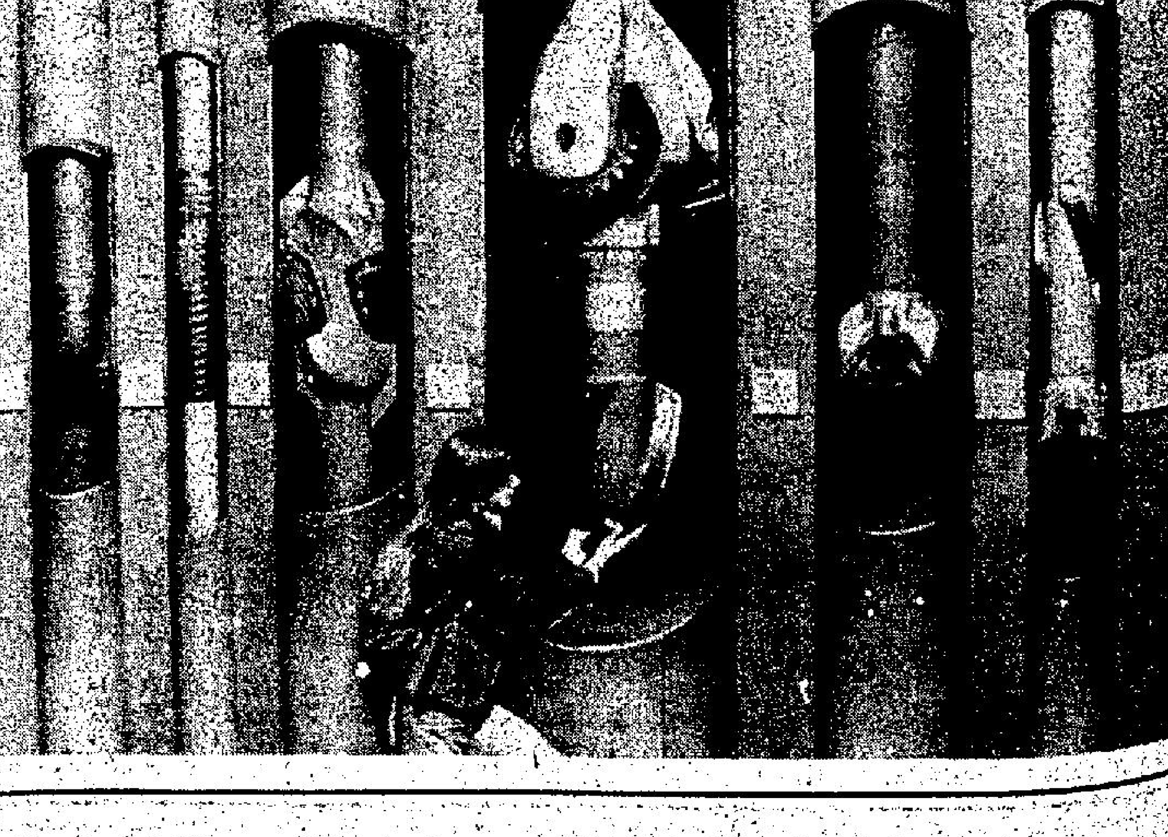
席格爾表示，「我們所能夠控制的一個因素就是我們本身的態度。」（譯自英文「日本時報週刊」）

古董戰機：一架二次大戰的裂火式戰機，在週四英國拿金比機場的展覽中，迫近一架德國菲士拿斯托飛機。倫敦的拍賣商基士迪會在四月於英國劍橋的帝國戰爭博物館出售該等飛機。菲士拿斯托是德國戰時偵察、通訊及運送重要人物的飛機。

兩天前遭槍手狙擊

土駐南國大使 傷重不治斃命

【貝爾格萊德十一日美聯社電】貝爾格萊德電視台報導：土耳其大使今日不治斃命，兩日前他被兩名亞美尼亞槍手在貝爾格萊德市中心行兇。



美母艦將到訪 日人聲言示威

【東京十一日路透社電】日本外務省今日宣佈，美國核動力航空母艦「企業」號將由三月廿一日起訪問南部港口佐世保五日，那裡的工會會員曾經說過，他們將會抗議它的到來。

該省引述美國海軍一份宣布稱，該訪問是讓七萬五千七百噸的航空母艦的船員休息與玩樂。該省希，以加州阿蘭美達為基地的「企業」號，在完成在印度洋的工作與訪問澳洲弗利曼特港和菲律賓蘇碧灣之後將會抵達佐世保。

警方已經宣稱，在「企業」號訪問期間，佐世保三千名防暴警察將會當值，去防止對該航空母艦可能發生的破壞行動。

今午賽馬宣佈取消

澎湖試養珍珠成功 品質達到國際水平

本省的海洋養珠事業，十多年前，澎湖縣曾有一位陳姓旅日同鄉，返回故里，在馬公市五德里海邊試養珍珠，結果遭到失敗。五年前，台灣洪慾鳳公司馬公水產養殖場，又從事研究使用「黑蝶貝」作小規模的養珠試驗，經過了三年長時間、多次失敗，累積了經驗，於兩年前感覺稍有把握，即正式開始試養。當時放種達兩萬顆，經過兩年的養成，於日前發現已獲成果，隨將所養的珍珠包括有「黑珍珠」、「日本再養珍珠」、「半圓珠」，以及「藥用珍珠」等四種帶往世界最大珍珠產銷國日本去鑑定，結果證實品質已達國際水準。這項喜訊，使得投資近億元的該場，眞是喜出望外。因為在養貝過程中，約有百分之七十五的黑蝶貝會死亡，而剩下的，也只有百分之五的特級[illegible]

[illegible]貝殼呈黑色帶白斑，其貝肉可食用，[illegible]貝生長於海深五米處，以海中生物浮游為主食，生存的黑蝶貝內，開始養珠。其間要每日定時清理「黑蝶貝」上生長的苔和小貝殼，以及黑蝶貝的排泄物，並清理附近海水內的海星，免得吃貝肉，以及杜蠣，免得爭食浮游物。經過長期的照顧，兩年的養珠時期，才可做「採收」的工作。一粒粒的珍珠，是在風吹海浪打擊中成長，因此珍珠的品質極佳。

[illegible]長約十厘米、寬五厘米，重量約二百克左右。全世界祇有八處生產，亞洲自東北亞至東南亞沿海，也只有澎湖和菲律賓東方生產此貝。澎湖地區以湖西鄉龍門，和馬公市五德里沿海最多。由於黑蝶貝生產量少，平常漁民甚少採撈，該養殖場係特別向漁民收購來使用。

這位負責指導養珠的技術人員說，養殖珍珠的過程亦是備極艱辛。培養珍珠的種子「珠核」是[illegible]

據養殖界人士說，目前本省僅有淡水鎮一家用淡水養珠的，品質較不易保持，所以大多是以生產不良品的藥用珍珠為主。澎湖既然出產淺海養珠的「黑蝶貝」，如今養殖技術又經研究獲得成功，相信將有開闢一條極具燦爛前途的養珠事業，不讓日本專美於前。

因天雨影響大球場維修工程
明日銀牌準決賽難如期上演
今晨聯管會召開緊急會議謀對策

【本報訊】足總秘書處昨日下午五時許接獲大球場經理周志文電話通知，因天雨影響大球場維修工程，本週日及下週一及週二的一連三天編排在大球場上演的足球秩序，須要改期舉行，因爲大球場現正進行翻土及鋪草皮工作，不宜進行球賽，同時又有消息傳出，旺角球場在四月份需要封閉一段時間，這兩個消息使足總在編排球賽秩序方面陷於混亂，而且極有可能要取消足總盃賽。

大球場負責人昨午致電足總謂，市政局公函在寄抵足總途中，故此用電話先行知會足總，週日銀牌準決賽精工對流浪，週一總督盃複賽東昇對東方，週二總督盃複賽愉園對海蜂三場賽事須改期舉行。

足總助理秘書容洪友收到消息後反問大球場負責人，本月十七及十八兩日的秩序又如何，該兩仗爲總督盃複賽荃灣對寶路華及南華對精工，但當局表示無法如期供用。

由於球場問題，不但聯賽及銀牌受影響，總督盃也恐未能如期完成，足總盃更面臨取消。最使足總頭痛的是旺角球場方面也有意思封閉一段時間進行維修，當局表示，四月以後爲雨季，若不及早修好球場，恐怕足總在季尾不能使用旺角球場。

足總助理秘書容洪友昨晨到市政總署會見該署署長，希望儘量放寬使用球場，假如當局在三月下旬至四月上旬封閉球場，大球場又收緊限制的話，今季足球秩序就無法埋尾了。

容洪友表示，足總將會再與當局接觸，希望在封閉旺角球場時，儘量給予方便，增加大球場的使用場數。

另一方面，記者特別爲此事走訪大球場負責人。

據該球場經理周志文解釋，由於近日雨水頗多，令到球場草地底部積水過甚，新草皮鋪上以後，新草却因草根浸水過多而致無法生長，所以現階段鋪草工作不能成功進行。

該位負責人並稱，假如有一兩天是陽光普照的話，球場表土水份便能夠迅速蒸乾，如此鋪草工程便立刻可以徹底完成。

該位人士並强調，假如今天開始不再下雨，雖然週日賽事肯定要改期，但下週一及週二兩場賽事，或者可以如期進行。（太陽神）

縱橫談

流浪爭新援遭意外
鄧肯來港等于遊埠

流浪借得蘇格蘭鋒將鄧肯，準備明日上陣出戰精工，但這鋒將英雄無用武之地，明日的銀牌準決賽亦因大球場鋪草問題而延期舉行。

這場銀牌準決賽已兩度改期。不過流浪打錯算盤，就算明日的比賽能夠如期舉行，鄧肯也不能替流浪披甲的。足總規章定明，凡延期或補賽的盃賽，須用回正式比賽當日所註册的球員上陣。流浪的鄧肯在上月廿五日仍未來港，明日的球賽是補賽的，故此，鄧肯是不能在銀牌賽上陣的，現時球賽已改期，鄧肯來港一週，亦要返回祖家了。（太陽神）

又訊：雖然流浪向蘇格蘭超級聯賽喜百年球會借得前國腳鄧肯「客串」一伕事情告吹，但據流浪會也希望把他留下，以代替聖加利之位置。

據流浪會人士透露：會方原本是計劃藉本週日銀牌準決賽對精工一伕，派鄧肯上陣來觀察他的實用程度。

但現時突然傳來本週日這場銀牌賽事取消，故會方希望能安排一場正式賽事以考驗鄧肯的眞正實力，好待會方有概念研究是否將他留下效力流浪。

流浪「足主」鍾立全於今日與鄧肯會面，斟商延長留港日期，等會方派他參加比賽，以觀察他在比賽時的作用。其實流浪會今次是希望藉銀牌一戰用作試金石，希望把鄧肯代替聖加利之空缺。

與此同時，鄧肯在昨午跟隨大隊在沙田銀禧中心集訓，在集訓中可觀察得鄧肯是一名有高速度的球員，且在左輔位置起至左邊底線的範圍內，作用很大及極有威脅。教練吳偉文在收操後表示：鄧肯的表現其本人感滿意。他起步一剎那很快捷，是一名有速度之球員。此外，他在底綫斬球出中路，製造埋門機會的時候，能與中鋒史賀斯互相配合，甚適合流浪之需要。

世界足球

美國發表計劃大綱
爭取主辦世盃決賽

【紐約十一日法新社電】美國已加入戰團，爭奪一九八六年世界盃足球決賽週的主辦權。

有關方面宣佈巴西不會爭取主辦八六年世界盃決賽主辦權前僅兩小時，美國方面的籌備委員會執行總監富力克在記者招待會上，發表了一份有九十二頁的計劃簡册，裡面列出了籌備主辦世界盃決賽週的計劃大綱，計劃中包括供應十四個球場。

計劃簡册將交往國際足協，雖然美國聯邦政府尚未正式表示支持，允許把計劃簡册交往國際足協，但相信列根政府多數會支持美國足球協會籌辦世界盃決賽。

南華早操午練
森寶連續缺課
會方甚爲不滿

南華昨日晨操晚練，該隊之中場外援球員森寶均告缺課，令到會方不滿。

連日來南華均作晨操晚練，今日與明日則休息，這數天練習因教練米勒赴英述職，故由助教盧紹昌主持，很明顯，現時該隊球員均明白到球隊處境極之不妙，盧紹昌代教練各將，亦是依足吩咐照操如儀，絕無「偷雞」。

對於森寶昨日接連缺課兩次，盧紹昌表示過去兩天森寶是有參加練習的，亦沒有受傷，當然過去兩課因球隊目的是要保持球員狀態，運動量頗大，兼且每天練兩課是必然吃力，但由下星期開始，便會減輕份量，而專心做默契練習工作，故無論怎樣艱苦，球員亦要照做，昨日森寶缺練，他並不十分清楚原因，唯有照實情做報告交由會方處理而已。

昨午南華場雨後場地照例極之泥濘。再加上午練前曾作予港燈與日本三菱打了一場友賽，故此場地情況極不理想，小時基本練習後，各將難以順利踢波，故餘下練習改爲跑步繼續，運動量頗大。

球事

足主可先斬後奏

少林寺班西園寺公前日晏晝坐埋一齊傾，但係足球部嘅嘢一啲都冇提出嚟傾，有件委員話原本南華足球部嘅事，全部由佢地自己負責，執委會唔理，只係先斬後奏，由執委會重臣通過，但係呢啲已經係循例而已，至重要係有人肯預起晒。

彼得响山冇名份

彼得黃響少林寺辭咗職後，肥周足主曾經話揼佢上去做副足主，齊齊攪隊波，但係某委員就話若然係揾佢上去，亦都同做教練差唔多，始終同隊波唔能夠脫離關係，現在南華嘅情況佢有責任，倒不如退出江湖，無謂再玩落去，但目前響南華亦已冇名份，祇做個義務翻譯員，

銀禧操練甚熱鬧

尋日銀禧亦算熱鬧，東方同埋流浪都係午練，東方仲同精工預備組踢練習賽，佢地嘅領隊都好關心隊波，尋日晏晝同我地班行家陽波，立知天不造美，飲完茶傾多兩句，立即趕車飛入銀禧督住班兵。

吳偉文食咗蒜頭

流浪嘅教頭吳偉文頭大如斗，尋日保銀禧……

寶路華在赤柱
昨天友賽
大勝軍聯

寶路華昨午在赤柱軍部球場與陸軍球隊進行一場練習賽，該隊昨伕主要是備戰本月十七日對荃灣之戰，故盡遣精銳上陣，全場比賽結果，寶路華大勝十比○，上半場四比○領前，十隻入球分別是中鋒柏蘭尼個人獨取四球，陳發枝梅開二度，希活、鮑維、余國森及德遜利等亦各建一功。

領隊謝東尼表示：從現伕的表現看來，球隊雖有一段時間未有比賽。不過，各戰將亦能保持一定水準，而剛傷愈的中堅梁達利亦回復受傷前的水準，並頂入一球，替寶路華加添紀錄。

至於另一名傷兵曾廷輝，謝氏稱：他將於明日入醫院動手術，而寶路華昨在練習賽時，起用施建明代替其中場位置，「黑狗仔」在比賽中表現不俗，相信能產生不錯的效果。

網球圈

波治于下月在南韓日本
作退休前的公開賽

【蒙地卡羅十一日法新社電】瑞典網球巨星波治今天在此間向他的朋友說，他將會在今年四月於南韓和日本進行最後的公開賽事。

波治已展開練習，備戰蒙地卡羅公開賽，在他退休前最後一項的國際錦標賽事，他也希望參加。

他答允參加此項賽事，日期在三月廿四日至四月三日，因爲他在摩納哥有自己的房屋，目前他正以此爲家。

在蒙地卡羅賽事完畢後，這名曾奪五屆溫布頓冠軍的巨星，仍會參加四月六日在南韓，和四月九、十日在日本舉行的表演賽。

他對蒙地卡羅俱樂部的會員說，該兩項賽事會是他最後參加的比賽，在這裡，他每天進行兩次練習，直至錦標賽開始。

流浪借得前蘇格蘭國腳鄧肯（見圖）客串，在昨午操練也令教練滿意，惟球例及封場影響下，將難一顯其身手，今次來港可作遊埠計。（本報記者潘志南攝）

菱電新援奧利華
擅踢中場
亦可打中場

繼寶堅之後，菱電現再獲得一名蘇格蘭球員加盟，該球員並已於昨午抵達本港。

該球員名奧利華，現年廿五歲，身高六呎一吋，重一百七十磅。

奧利華原効力於蘇格蘭乙組蒂杜斯隊，唯因與該會領隊意見不合，在五星期前已脫離該支球隊，後經足球導師麥花倫介紹，投効菱電。麥花倫乃流浪大部份外援的介紹人，他曾向菱電方面表示過，若論潛質，奧利華較流浪的屈臣更爲優厚。

在此之前，奧利華在蘇格蘭當地聯隊作學徒出身，之後轉往英國城根隊，之後才轉投杜斯隊，一直至五星期前始離隊。

奧利華在昨午三時正乘機抵達本港，到機場迎迓者有菱電教練包勳。

他在機場表示，擅踢中鋒，但亦可踢前鋒其他位置，與及助攻中場。

而包勳本人則指出，菱電今次獲得奧利華加盟，以後排陣時便把寶尼移守後防，寶堅時亦退後出任中場，奧利華可以與拉南、葉志强合作，如此，菱電便可達至攻守平均了。

爲了考驗奧利華的實力，與及証實能否做到他所說，包勳特別安排今午三時正，在九龍仔再友賽三菱隊，並於下週三與港燈比賽一場，作爲對東昇的一種備戰工夫。

在機場會見記者之後，奧利華即隨包勳趕往跑馬地，參加菱電的操練。（安達）

亞洲網球賽男雙打
港選手伍超倫杜璐
半準決賽出拼韓將

【吉隆坡十一日法新社電】香港網球選手伍超倫及杜璐，今日在此間舉行之第二屆亞洲國際網球賽男子雙打賽獲勝，將與星期日之半準決賽與南韓選手碰頭，香港選手在今晚之比賽，勝菲律賓二比一。

伍超倫於一場男子單打賽二比零（七比六、七比六）擊敗對手後，與杜璐合拍而再作雙打賽，杜璐則在一場單打賽中途退下火綫，留力而應付雙打賽，伍杜組終能獲得男子雙打半準決賽權。

孫悟空重臨香江

門神輝大吐苦水
輸波就俾人詐刑

雖然尋日係連綿細雨，我老孫響個扯旗山用隻千里眼一望，「少林寺」個練武場出現非常熱鬧，於是我老孫就嚟一個筋斗雲飛落去睇吓先，而且響個看台發覺有罩「和尚仔」，於是我就上前問吓位「新界仔」，原來佢地剛收操冇耐咁講。

因爲尋日呢個寺門練武場係借俾支「照明隊」同班「嘜仔兵」作爲每年一度嘅過招，難怪吸引咁多愛好運動嘅士男信女去欣賞一次免費娛樂，「大雷石」仲話其實唔係過招咁簡單，初時仲準備咗好多嘅餘興節，可惜個老天爺唔俾面亦都冇話可說，亦都可以講係大家嘅損失咁講。

本來我老孫想繼續留響「少林寺」個練武場趁吓熱鬧，點知聽見個跑馬地仲巴閉，我老孫亦都無謂執輸，於是乎立即打個筋斗過去睇吓先。

首先我老孫發覺班「水虫兵」最早響度落膞，唔覺得佢有乜嘢特別，當時個「門神輝」就行嚟向我老孫訴寃，仲話佢個晚對「手蛋隊」確係盡咗最大嘅努力，點知最後一剎那因爲燈光照明不足，正當猶豫之時就大意失荊州，依家仲俾人詐刑，今次認眞有寃都冇路訴。

我老孫聽個「門神輝」訴苦一番後，於是亦都上前安慰佢，俗語話人有錯手，馬亦都有失蹄，總之問心無愧，「强人組」亦都係個明白事理嘅人，千祈唔好後悔繼續努力，俾「門神輝」始冇咁難過，而且仲話多謝我鼓勵佢。

錦衣衛件黑炭頭
保叔推荐快活谷

另一邊場亦都睇見「快活谷」響度操練，忽然間見隻「賣公保」帶住「黑炭頭」出現，於是我就立即「卒」一聲跳過去，原來呢件「偏傭兵」響個地班「錦衣衛」唔啱，但係亦都唔肥水流過別人田，佢老人家用心良苦，實行推薦俾「快活谷」。

當時我老孫仲聽見佢「保叔」對「高佬梁」話，依家佢地「錦衣衛」係人滿之患，呢件「黑炭頭」亦都唔錯，而且佢嘅工作証同轉會手續一切都已經辦妥，主要你地「快活谷」話啱啲就即管那去用，當時有人話，乜呢個世界仲有咁大隻蟹隨街跳，我老孫聽佢幾乎忍唔住「唔」一聲笑出嚟。

由於呢件「黑炭頭」係乜嘢貨式仲未知，「高佬梁」就話俾佢試三兩日脚睇吓先，如果啱嘅現成貨，總好過「隔山買牛」，但係仲要睇吓三兩日嘅表現點樣始能決定咁講。

張基貼士

場次	正	副	冷
第一場	⑤金滿贏（朴仕能）	⑦過山（潘納）	②藍星石（何敬森）
第二場	②竹竿（朴仕能）	⑥永榮（金頓）	⑨得標（王君適）
第三場	④南天王（曹達）	⑤藍寶石（摩加利）	⑥公爵（潘納）
第四場	⑤最開心（李森）	⑪財源廣進（劉同安）	⑧幾好（朴仕能）
第五場	②威得（摩加利）	⑫快利（陳柏鴻）	⑤明輝（劉同安）、③駿章（陳毓培）
第六場	④福星高照（曹達）	⑫銀禧（畢奇）	①福驥（徐雨石）
第七場	⑦有有怕（告東尼）	①財星拱照（劉同安）	③五陵駒（摩加利）
第八場	④生生猛猛（戴萊）	⑬神猛（劉同安）	⑥獨行俠（告東尼）

貼士馬

2 藍星石
5 金滿贏
1 香車美人

2 竹竿
4 超勝
9 得標

8 錫山
4 南天王
5 藍寶石

1 卡拉神童
2 天龍星
11 財源廣進

10 紅紫荊
9 百勝二世
2 威得
6 過關

12 銀禧
11 兒童友
13 揚顯聲

2 國防衛星
8 旺財童子

5 大律師
13 神猛
4 生生猛猛

賽事連續改
處處不滿聲

【本報訊】掃桿埔大球場於本月十三日至十五日的三天，仍要繼續封閉進行修葺，昨日下午通知足總，原排定於三日在大球場舉行之比賽，需要改期，足總甲組球會代表獲悉後頗表不滿，已於今晨十時，召集各甲組會出席足總之執委開會，商討有關一切。冀能作出解決辦法。

足總管委會主席陳瑤琴激動的表示：大球場此次行動實沒有道理的。她指出：在昨日通知足總之前，已由上月廿八日起，有超過十天的期間，以進行大球場修葺草坪。

今次大球場又要將由十三日至十五日的三天賽事改期，足總一定全力爭取，堅決的要在大球場進行比賽。

她以反問的語氣說：大球場是否要鋪好草坪，純爲給予在本月下旬進行的國際七人欖球賽之用呢？

她又指稱：本港十支甲組球隊，共花費超過幾千萬的金錢來「攪波」，竟然會有近個多月祇能安排很少比賽的情形出現。

她强調的說：若果市政局不客氣的話，足總會進行「報復」，不支持市政局在四月所籌辦的室內五人足球賽。

另一方面，足總副會長胡法光表示：大球場實在需要修葺草坪，不過，球季也受到工程的影響而延長。

其實足總與市政局雙方人士應該好好的會晤交談，雙方提出意見及交換意見。球場缺乏問題，不單純是今年內的事，同時也是明年或更長時間的事。

胡氏其本人又建議，倒不如足總改變一吓，多些利用其它球場如元朗，荃灣等球場，得以減輕大球場的負擔。（丹尼）

今日八場配搭排位及最近賽績

第一場（第四班 一〇〇〇米）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	香車美人	7	摩加利	一三四	摩7	⑯加7	12敬6	10敬3
②	藍星石	6	何敬森	一二九	摩6	9敬1	14李3	12加5
③	紫晶	1	鄭仲謀	一二八	鄭8	⑯富9	14夫6	14夫2
④	飛凰	4	譚文就	一二九	李8	⑩就1	⑯就9	12就4
⑤	金滿贏	5	朴仕能	一二九	譚6	⑩朴1	12朴8	10朴7
⑥	金麟	3	曹達	一二七	吳5	⑯曹4	9曹9	18朴5
⑦	過山	2	潘納	一二二	簡10	⑯納2	⑩納4	14納2

最近三次出賽紀錄

第二場（第四班 一〇〇〇米）（第一口場外孖寶首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	信心	3	摩加利	一三八	摩6	12加11	9加1	10敬4
②	竹竿	6	朴仕能	一三七	譚4	12就1	9朴2	13就7
③	嘉福寶	7	麥子直	一二五	吳7	⑯直4	18直2	9直6
④	超勝	8	告東尼	一三一	吳4	⑩東3	12畢8	12曹12
⑤	孖寶	1	浩德	一二五	夏7	⑯東5	12浩3	M浩1
⑥	永榮	9	金頓	一二四	實7	⑩金3	9雷4	10金6
⑦	天威	2	洪偉平	一二三	登4	⑩蔡5	⑩東8	⑲洪6
⑧	浪濤	4	畢奇	一二一	廖9	⑩加2	12莫12	M加4
⑨	得標	5	王君適	一一三	王6	⑯君9	12君13	9周11
⑩	滿盈利	10	何敬森	一一二	摩6	⑩加7	12敬13	14戴13

第三場（二班 一二〇〇米）（場外孖Q首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	快樂人	2	李森	一三九	屈5	12李3	12李6	9李2
②	金伯樂	11	告東尼	一三六	簡4	⑱東2	⑩石2	9加1
③	嘉瑞	7	何敬森	一二六	摩7	14加2	14敬6	M加5
④	南天王	9	曹達	一二九	卡5	14莫2	12莫1	9仁7
⑤	藍寶石	4	摩加利	一二二	摩4	12加5	14加1	12加2
⑥	公爵	3	潘納	一二三	羅4			
⑦	北極神	1	浩德	一三一	屈4	18李7	16李8	18李5
⑧	錫山	6	鄭仲謀	一一七	鄭4	14鄭8	9鄭5	13培8
⑨	龍令	8	金頓	一一九	實5	14金3	16金5	12浩4
⑩	長好運	10	徐雨石	一一三	郭4	12石8	12繆8	13畢9
⑪	金電勝	5	陳柏鴻	一一六	屈6	20莫8	14莫10	20莫7

第四場（第二班 一六〇〇米）（第一口場外孖寶次關）（場外孖Q尾關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	卡拉神童	7	摩加利	一三〇	摩3	14加9	14加4	12畢2
②	天龍星	11	何鑑森	一二九	陳4	⑲鑑4	14鑑13	14鑑10
③	金駝	3	告東尼	一二九	登3			
④	恆利	5	畢奇	一二九	郭5	㉔戴9	⑲戴8	14畢9
⑤	最開心	6	李森	一二八	屈5	⑩李3	14曹4	10曹12
⑥	愛心	1	施泰浦	一二八	夏3	⑮李5	14李12	14浩7
⑦	銀星一號	4	徐貴良	一二八	鄭3	⑮徐4	12徐9	14徐9
⑧	幾好	12	朴仕能	一二六	羅5	⑮集3	14戴8	14容5
⑨	金狀元	2	戴萊	一二五	鄭5	⑮戴6	14戴1	14徐4
⑩	花旗林	8	蔡裕崑	一二三	朱8	⑮蔡8	22李8	18戴9
⑪	財源廣進	10	劉同安	一二三	陳8	⑩劉12	⑩劉8	14劉1
⑫	青春火花	9	陳柏鴻	一二二	新3	⑩雷12		
⑬	千里龍駒	13	譚文就	一二〇	李5	14雷9	18雷10	20仁7

第五場（第四班 一二〇〇米）（第二口場外孖寶首關）（香港證券會盃）（四重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	高寶	2	洪國興	一三三	張7	⑯就3	⑩集1	M繆7
②	威得	10	摩加利	一三七	摩5	⑯加6	18加1	20加1
③	[illegible]	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
⑦	夠晒醒	1	李森	一三〇	屈4	22李3	22李1	18李1
⑧	龍勝	12	金頓	一二六	實6	⑲金12	⑩金7	12金9
⑨	百勝二世	4	譚文就	一二四	譚7	⑯就3	18鄭4	22就8
⑩	紅紫荊	5	告東尼	一二四	吳5	⑲東7	⑯直7	18雷10
⑪	寶刀	13	劉仁傑	一二三	卡7	18仁14	22仁5	18仁1
⑫	快利	3	陳柏鴻	一二二	新4	⑳雷3	16雷1	⑭畢6
⑬	金玉滿堂	9	鄭仲謀	一一七	鄭8	⑲羅10	22鄭7	18培7
⑭	擒博浪	8	潘納	一一七	羅6	⑲納6	22納2	18納8

第六場（第六班 一四〇〇米）（第三口場外孖寶首關）、（場外三寶首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	福驥	14	徐雨石	一三四	郭6	⑪石2	14畢7	16畢2
②	利多	8	黃潤生	一三七	陳9	⑭劉8	14劉14	⑩劉12
③	夠威夠格	12	劉仁傑	一三六	卡7	16仁13	12仁5	⑩莫13
④	福星高照	2	曹達	一三三	吳5	⑪曹3	⑪曹10	⑩曹6
⑤	勇馳	13	李新榮	一二五	譚9	⑮興9	14興13	18興7
⑥	威風八面	7	洪維德	一二七	李4	⑯維13	12維10	16仁9
⑦	新郎	11	朴仕能	一二六	王5	⑲朴7	⑲朴11	M朴2
⑧	快而準	3	摩加利	一二五	摩5	⑪加14	⑪加8	10加3
⑨	安樂來	6	施泰浦	一二四	張5	10施6	9施2	13施6
⑩	快快	9	李森	一二四	方8	⑯秀12	9秀11	18石4
⑪	兒童友	1	告東尼	一二四	吳6	⑪東10	16東3	⑭東4
⑫	銀禧	5	畢奇	一二二	斯8	⑪雷10	⑪雷3	M劉6
⑬	揚顯聲	10	洪國興	一一四	朱5	⑲李5	⑪興7	9李9
⑭	得勝	4	麥子直	一一一	吳8	M雷8	⑱藍8	22東7
後備馬	電馳		蔡裕崑	一二五	登6	⑪蔡10	14東1	⑱東6
後備馬	三樂		何敬森	一一三	方6	⑪石12	18加4	22莫8

第七場（二班 一六〇〇米）（第二口場外孖寶次關）（場外三寶次關）（場內孖Q首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	財星拱照	（退出）						
②	國防衛星	2	畢奇	一二四	張4	14繆13		
③	五陵駒	6	摩加利	一二四	摩4	⑭加1	⑭加6	14加5
④	金電寶	7	李森	一二三	屈4	12李10	M李5	14李5
⑤	永霸天下	4	譚文就	一二三	歐5	⑮就1	14就6	12恩10
⑥	眞好嘢	1	戴萊	一二三	夏3	⑲李9	M浩4	14施7
⑦	有有怕	9	告東尼	一二一	登3	⑩洪5	12東1	10東5
⑧	旺財童子	3	朴仕能	一二〇	王3	14繆5		
⑨	電子世界	5	鄭仲謀	一一六	新8	14雷10	M雷5	18雷7

第八場（第六班 一四〇〇米）（第三口場外孖寶次關）（場外三寶尾關）（場內孖Q尾關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	得世寶	14	徐貴良	一三八	李5	⑭雷6	14雷10	⑬維7
②	蝙蝠俠	4	譚文就	一三五	歐9	⑪施9	⑪興9	16施4
③	順手	7	曹達	一三四	吳5	⑯曹6	16直3	22曹9
④	生生猛猛	8	戴萊	一三一	方5	⑲戴12	⑩秀7	12莫10
⑤	大律師	6	畢奇	一三〇	方4	⑪畢6	M石7	18秀6
⑥	獨行俠	10	告東尼	一二八	簡7	⑳戴11	M戴2	14戴1
⑦	捷迅	13	藍志祥	一二七	吳7	10雷7	9寅6	⑩直6
⑧	金銀星	12	浩德	一二五	郭6	⑲浩6	⑲畢6	22畢5
⑨	皇家令	2	施泰浦	一二五	夏8	⑪浩11	⑪浩11	10浩3
⑩	領航衛星	11	鄭仲謀	一二〇	張7	⑪鄭8	⑪鄭5	10繆7
⑪	奔得太子	3	摩加利	一二二	摩4	⑪敬7	⑪加13	10加6
⑫	西洋之寶	5	何敬森	一一四	屈5	⑲戴6	M李9	9戴10

水集

狄狄

[illegible]鵡，聰明絕頂，但也頑皮難敎極了，對語言的領悟力很强，不少說話一敎就會，特別是「對不起」這一句，每日出自牠口不下數十次之多，打翻了自己的水、弄瀉了自己的食物，把我啄了一下……牠都說「對不起」，然而，說一套，做又是另一套，這頭說對不起，那頭又重蹈同一錯誤，眞拿牠沒法子，有時恨不得重重揍牠一把，以示敎訓、敎訓，無奈，牠只是一隻無靈性的小動物，牠根本就不知道「對不起」內裡眞正的含義，要怪，應怪自[illegible]反的也大有人在——[illegible]人的聽覺，指[illegible]的介紹，投機取巧者的說話……比比皆是。很多時也是如鸚鵡一樣，說話只是發自口中的聲音，而不是發自內心，發自腦細胞的言語，得罪了別人，惶恐不及地說「對不起」，但「對不起」所包含的意思是什麼，却一概不理。

一句對不起，說來容易，但眞正做起來就不易了，因爲他的背後代表着：我們知道是自己做錯了，得罪了別人，故此說對不起時是同時承認自己做錯了，而且表示肯改過，以後不再犯同樣的錯誤，一句「對不起」若同時包含着：知錯、道歉、定志、悔改各部分時，這才是完整的對不起，不然，只是如發自鸚鵡口中，毫無意義可含的聲音而矣！（狄）

精神倘受大打擊 會產生失眠現象

有許多人在晚上喝大量的茶與咖啡，又再吃豐富的宵夜，仍然可以上床去，倒頭就呼呼入睡，墮入夢鄉，另外一些人，則是生活雖過得正常，但心事多籮籮，晚上無法入寢，如果吃一點東西，對於他們的睡眠，更加干擾，望着天花板到天亮了。

引起失眠的原因很多，但是有些人在可以干擾的環境下，却可以睡得很熟，如果他沒有精神上的煩擾，一個人大多是可以很容易地入睡的。

英國倫敦失眠治療診所的專家葦遜說，一對夫妻就可能同床時，其中一個人容易入睡，另一個則是瞪大眼睛捱到天亮。

他舉一些例子說，白天女人的家務已夠煩惱，她應該到了晚上，一上床就可以墮入夢鄉的，但她有精神及心理上的被侵擾，她到三更也不能入寐。

相反男的是在日間工作忙了好幾個小時，回家去吃了晚飯，稍爲看一回電視，上床就呼呼入睡。也許是兩夫妻一齊上床及熄燈，可是其中一人到了東方出現魚肚白色，才可以勉强睡一陣，到了起床時，雖然全身疲乏不堪，難以應付那一天的工作。

除了有病症之外，除非有大事，令到一個人興奮到整夜不能入寐，一般人如非特殊情形，不致很難睡着的，能夠不把麻煩的事帶上床，應該容易入睡。

睡眠有障得也是普遍的，由於我們生活在一個緊張的世界，到了晚上大腦仍然非常興奮，不易入睡，也不是奇事，另一個說法是，如果一向是容易入睡的，那麼他也許是身體上的基本頻率失去了正常，然而也是可以有辦法補救的。

有些人本來每晚睡七小時的，但是心理受到干擾，逐漸把可以入睡的時間縮短了，由每晚五小時，再減至祇可睡四小時，而且情形在下去更爲惡化，祇能睡兩小時，最後是望着天花板到天亮。

遇到這情形，他應該去見精神科醫生，找出原因，不可亂服藥物。據專家說，一半的失眠者是精神受了困擾，尤其是在這一個環境複雜的社會，誰也會遇到一些大打擊，及對的人心理影響極大的事，他就可能患失眠，當中雖獲解決，或已事過情遷，他又不失眠了。

如果上床後即也不能入睡，即使看書也不能使眼睛疲勞了而入睡，他不妨改爲遲一些上床。有者改爲子夜之後才上床，改變了就寢時間，就很快入睡了。（東名）

婦女消費潛力大 應該要精打細算

你會用錢嗎，如何將一個錢當二個錢用，這可是需要常識及技巧的。身爲掌理一家經濟大權的家庭主婦們，如果對消費的知識缺乏，那麼在無形中將會使得辛苦賺進荷包的錢，又輕易的轉回到商人的口袋裡。有時候，吃的祇是金錢上的小虧，但最令人担心的，更是可能在不知不覺中傷害到家人的身心。每一個「人」都是很珍貴的，但在這麼多人當中，總有些不公平的事會降臨在某些人的身上，而任何已發生的身心傷害，都是不可抹殺的事實，有些是短期的，例如過期食品傷害了腸胃、衛生紙含螢光劑傷害了皮膚，吃到這種囫圇的算是小敎訓而已，然而有些是長期的痛苦，無法一時解除，像中了一些化粧品毒，幾乎是數月不得平靜，又是多麼的不幸啊！因此，消費者本身要懂得防患未然，很技巧的運用您的知識來照顧您以及您的親人們。由於中國人容易抱着多一事不如少一事，破財消災的心理，因此保護消費者運動在本港起步較晚。消費者愈放棄自己的權益，相對的，就愈得不到保護，也就讓一些圖利的商人愈加得意忘形起來，像不切實際的標籤，過度誇大的廣告、含危險性的產品等層出不窮，如果政府無法一一加以管束，受傷害的該是誰呢？如果自己不事先具備消費者應有的常識，那麼也有可能這些不公平的事會發生在自己的周遭，到時，能來得及去解決嗎？又將如何做事後的抗議呢？

婦女在消費者當中，向來佔有很大比率，因爲她們必須時常上市場準備全家大小吃、穿、用的問題。對於一般金錢，如何達到「用得少又用得好」的目的，這該是消費者所應特別關心的。

隨想曲

葉大哥

民主

最近本港最轟動的案件，莫如指是碎屍案，開審及案情經過，均吸引了不少市民。案中疑犯供述奇詭的殺人經過，過程彷如電影橋段，這些均是市民深欲知道的事情。但不知大家有沒有留意，在民主體制下，已認罪的疑兇還有辯方律師，出庭盤問證人。

民主本來是一件好事，但物極必反，過度民主所招來的，反而會是亂子。

不少西方國家，他們奉行的是民主體制，如曾經雄霸七海的英國，在歐洲大陸素稱無敵的法國，昔日便是在民主改革後而國力大盛的。但曾幾何時，日不沒國的軍力已大不如前，探究其原因，歷史的趨勢固然是其主要原因，但民主與社會福利，亦未嘗不是他們國力衰退的因素。

英國的工會力量，早已遐邇聞名，煤礦工人大罷工，政府亦要倒台，碼頭工人罷工，不知阻礙了多少生意，腐爛了多少食物，浪費多少生產力，昔日梁啓超所讚美的精神去了那裡呢，還不是因爲給予過度的民主，反造成尾大不掉之勢，且看强硬的鐵娘子又能夠逃過煤礦工人罷工之威脅。

擺開戰陣 保護電車

騎牛集　摳馬客

什麼「古物保護會」原已擺開戰陣，預備與港府開戰，保護電車。

原來港府的一份秘密報告指出，港島地下鐵支綫通車後，電車會損失乘客十四萬，至於現時倘取消電車，每日四十萬乘客中，有十萬會改乘中巴，其他的三十萬會步行。

但看了上述報告，古物保護會大可鬆一口氣，因爲地鐵通車，電車仍有生存價值。

十萬乘客改乘巴士，卅萬步行，即是地鐵通車後，每日仍有三十萬人乘電車，可見需求仍大。電車多短程客，短程客又多不會捨電車乘地鐵。不過，倘以使用土地效率等作藉口，電車就大難難逃。（牛）

吃維生素過量 破壞生理平衡

維生素Ｃ是人體必需的維生素之一，也是衆所周知的治療壞血病的特效藥。自從諾貝爾獎金兩次獲得者——美國波林博士提出大量服用維生素Ｃ可防治感冒及癌症之後，維生素Ｃ一時成爲熱門藥物，服食的人衆多，吃的份量也越來越大，有的人甚至每天吞服好幾克維生素Ｃ片。以美國而言，一年耗用維生素Ｃ就有一萬二千噸之多。

人們總以爲吃維生素Ｃ有益。事實幷非如此。根據新近報道，過量使用維生素Ｃ可引起腹瀉、皮疹以及胃酸過多等不良反應。更令人難以理解的是，如果每天服維生素Ｃ一至四克，一旦停藥，竟易出現壞血病的症狀。

爲甚麼專治壞血病的維生素Ｃ却會引出壞血病呢？醫學家們研究認爲，這很可能是因爲長期服用維生素Ｃ，增高了機體對維生素Ｃ的需要水平，破壞了生理狀態的平衡，故一旦減少用量或停用，就會變爲維生素Ｃ的不足。常言道『物極必反』，這是一很典型的例症。藥物不能濫用，維生素也不例外。

動物取暖

只有人類利用冷暖氣適應氣候的變遷，其他的動物只好利用本身條件自求多福。

如果天氣太冷：

企鵝羣集在一起取暖。北極熊則利用厚毛吸收紫外線。蜥蜴則會將皮膚變黑，以便吸收更多光線。

如果天氣太熱：

狗除了利用舌頭散熱外，還會利用鼻子調節血液流通，免得腦部熱度過高。蜜蜂則將已吸入體內的蜜嘔回舌頭上，然後不斷搖動舌頭，以加速熱量散發，蟑螂則利用腹部散熱，免得不停振動的翅膀因發熱而受傷。

阿福新記

阿福

市面淡生意難做

「瑤池」香吻之夜，轟動了聲色夜總會行業。

此晚，上九成座，要好過平時三四成。我阿福發覺來客中呀，還有不少同行。外省話：「來拔踏頭」，看看場面。此時吳貴頭有遠見，但話，不論出甚麼噱頭，收穫祇是在開頭一兩次，因爲別一家效法，噱頭招徠，打折扣了。所以出噱頭要有多花樣，必須「搶閘」，領先，開快前速。我領先在前，得利，你追我好過我追你。

那邊，肥佬稔叫我過去，問我瓶頭洋酒，可有七折優待，我說：「你來到，點話點好」，因爲酒水七折優待，廣告上限於零批酒。歡迎人客拿瓶頭酒。

有酒存在這裡，下次會來。

左邊角，潮州陳叫我。要我叫媽媽生愛麗絲快點過去，是在問：「美儀喺唔喺度，幾時來得。」我知，潮州陳來「瑤池」，迷兩個人，一爲康妮，一爲美儀，不過，康妮已經去咗街。

右邊，蔣好幹夥同三四個客，來捧場，「多福」酒家生意做起，蔣好幹懂交情，不時來。我問有乜指敎，蔣好幹說：「這裡四個人，都十分需要香吻，需要奇士，你叫媽媽生，介紹『好相與』的小姐過來。」

「ＯＫ，ＯＫ。」

走過右角之時，被人叫住我：「福哥，看你忙得團團轉，週圍轉好生意呀」。

我一看，原來是在九龍過來的花面老章，是經營「牡丹」夜總會的，忙說：「章老板，坐一陣，馬上來。」

「慢慢來未遲。」

「請恕怠慢。」

來到「瑤池」，是吳貴或我阿福過去招呼，人客覺得有面子，夠威。吳貴曾語我：經營聲色夜總會，最主要，是給人客夠威！佢夠威，駛銀紙才會唔計。我話怠慢，因爲花面老章，是行家。」

把左右角事二處理好，連忙走過老章檯上。

「香吻之夜，收得。」

「希望呀，你知市面淡，生意難做。」

「有你阿福在，冇問題，你是福將。」

（四一〇）

雲妮片語

吃薑醋

中國婦女產後多吃羌醋補身，這已不知是多少年留傳下來的習慣，不過，近日却有消息傳出，吃過量羌醋會引致黃胆病，而小孩吃川連太多，亦會有此病狀。

好些婦女聞得此言，不禁大爲吃驚，因爲老人家認爲多吃羌醋不只補身，且有驅風之效，如今又說會有黃胆病，那眞不知吃好呢？還是不沾爲妙。其實，她們不明白，無論甚麼食物，吃得過量是壞處多，益處少的，吃東西一定要適量，反之專家不是認爲吃羌醋會喪命，那便不用担心，至於小孩食川連，聞說川連是去積的，也許是有藥性存在，當然不宜過量服用了。

譬如說，多吃鹹魚會生癌，話是這樣說，市面上售賣之鹹魚比鷄肉還要貴，又例如，吸煙會生癌，但是，巴士、小巴、電車地上遍佈煙蒂，可想而知，香港煙民有多少，難道他們不怕生癌嗎？

還有那些煙民的太太，患癌機會比丈夫更高，皆因吸入太多煙味，以致患肺癌，如果是說，因怕肺癌而與吸煙的丈夫離婚，好像又說不通，所以，這世界上，怕的事着實太多，若一旦習慣了，就會覺得自然。（雲）

平拍、仰拍、俯拍 不同角度構圖完全迥異

．連帆．

選擇到適當的攝影素材後，接着的問題是爲何採取角度，獲得美滿的構圖。因爲同一的對像，角度不同，可產生完全不同的構圖效果。

拍不同角度，普通分爲平拍、仰拍和俯拍幾種。平拍是普通最常用的攝影方法，用平正的角度，效果最接近於人們視覺的習慣，有極端正確的透視效果，不至於變形而歪曲了要表現的形象。平拍要把攝影機放平。成功的平拍照片，有特別濃厚的眞實感。

至於仰拍，爲了表現對象的高大形象，就需要採取仰拍方法，它的視平線很低，在室外往往以天空作爲背景，例如拍攝建築物，使人有直插雲霄的感覺，使主體有巍峨之勢。有時候，仰角的應用，常常是由於避免平拍時背景於雜亂，使主體突出，也可運用仰拍方法，避開平拍原有的背景。

利用仰拍，從效果上使人感覺到：總比實際的高。例如運動場上拍攝跳躍，使用仰拍，將象和地平線距離的空間擴大了，加上以天空作爲背景，運動員看起來像騰空而躍似的，當然比平拍效果更好看。

俯拍則由高處朝下拍攝。這樣造成畫面的地平線很高，最適宜拍角度濶大的場面，使人有一種寬廣遼濶的感覺。

不論在任何角度拍攝，照片的構圖，除了突出主題，就要注意前景和背景。有前景的照片，它的立體透視感是非常明顯的。一張照片的構圖，要有前景和背景，沒有前景的構圖，一般是比較平淡的。

構圖要注意畫面的空間，不要讓景物堆塞，也要作適當的取捨，有疏有密。例如拍攝竹林，絕不能讓竹子堆滿畫面，要疏密適度，也切忌平均。

其次就要有來有去。畫面的構圖，景物要有呼應。例如拍一個人跳高，他的雙脚躍起了，身子斜臥有空間，手過頭，絕不能讓他的手部截掉。否則這張照片，不論拍得姿態多麼美妙，畫面的去路却給截斷了，畫面的構圖也給破壞了。

另一個例子，如果拍攝舞龍，可以拍它的大龍頭特寫，也可以拍整條龍，但不要拍半條龍，有頭沒尾或有尾沒頭。前老給人感覺是有始無終，後者是有終無始，這是攝影中一大忌。

畫面構圖的來去呼應，實際上是指畫面中主體與客體之間，及主體與背景之間要有聯系，不孤立，這樣才能夠達到完美的藝術形象。

上爲俯拍作品，下圖爲平拍風景照。

兩幅特殊角度的風景作品，上爲俯拍，下爲仰拍。

港大攝影會主辦 首屆攝影交流團 將於暑期赴台灣

中大攝影學會希望在傳統的沙龍比賽活動外，開創新的攝影活動途徑，於今屆主辦第一屆攝影交流團，組織本校校內熱愛攝影的同學往外地攝影、交流。交流團主要目的有：㈠希望透過攝影將當地現時社會風貌介紹給本港各界；㈡與當地有名的攝影學會及攝影名家接觸，希望能在攝影文化上、技術上作兩地交流，更欲能深入了解當地，攝影風氣，潮流近況；㈢與當地學生作生活體驗的交流。是次交流團目的地是台灣，將於暑期期間起程，回港後將舉行巡迴影展，展出是次交流團員之作品。

因是次交流團所需經費龐大，故舉行電影籌款，細則如下：片名：「法國中尉的女人」。放映地點：香港中大大學邵逸夫堂。時間：三月十一日（星期五）下午七時半。票價：港幣八元。售票處：龍翔攝影器材公司代售。希望各界踴躍支持。

香港攝影學院 四月新班開課

香港攝影學院由今年四月十一日舉辦六項攝影課程，分日間及晚上在香港藝術中心上課。課程包括：

一、攝影初班，謝寶泉及劉志良主講，二、攝影中班，謝寶泉及劉志良主講，三、人物攝影，謝寶泉主講，四、時裝攝影，謝寶泉主講，五、商業攝影，謝寶泉主講，六、黑房創作設計，劉志良主講。

報名表格可於香港灣仔香港藝術中心，夏利士書店（中環太子行），辰衛書店（海洋中心），世界攝影器材（中環萬宜大廈），必發圖書有限公司（中環雪廠街）。

「青暉社」開辦 攝影研究新班

「青暉社」攝影研究班由三月七日起逢星期一晚上八時至九時半，在社址（九龍大南街二六〇號四樓）開課，全期十二課。內容：燈光人像、靜物拍攝、戶外人像、風景等。形式採用上課講解、課外實習、相片評述等，活以致用，由攝影名家陳紹榮、林灝基敎授，報名及查詢：三——八六八四八三、三——六〇一二六八（晚八至十時）。

大衆會選出 本年度委員

香港大衆攝影會八三年度之委員會委員，經於上月舉行之會員全人大會中選出，更經該十九位當選委員舉行第一次委員會會議後，互選出所屬職位，名單如下：

會長：楊德標，副會長：陳海、梁波，秘書：任偉思、歐錦泉，司庫：湯維孟，節目主任：李日耀、胡世光、葉昌，沙龍主席（第十四屆）余積信，名銜考試主席：任霖，會員組主任：黎仲偉，會刊編輯：歐錦泉，月賽主任：袁德勳，學術主任：林楓、譚初明，總務：曾順良，公共關係：習偉良、陳少萍、嚴鎮東。

九龍會 二月份月賽 成績已評出

九龍攝影學會二月份月賽邀陳兆焜、廖培、湯榮基評判，成績如下：彩色組：冠亞季軍梁輝潮（旭日初升、倩影、漓江漁火），優異何維樂（點燈、好好味）。黑白組：冠亞軍梁羨華（滑水英雄，細說當年），季軍優異易勝球（擬望、攬球爭奪），優異梁輝潮（奇峯勁松）。幻燈A組：冠軍易勝球（彩帶舞），亞軍謝國志（掛塔香），季軍梁羨華（金龍飛舞），優異梁光（節夜火龍），優異陳兆明（二人世界）。幻燈B組：冠軍梁兆芬（夜提歸程），亞軍陳旺球（江邊漫步），季軍陳康發（艷麗），優異翁鴻焯，蔣耀江（打情罵俏、傘舞）。

青年會本月 兩新班開課

青年會彩色攝影班及彩色黑房特技班，本月份相繼開課，均由本港名攝影家吳俊忠任導師，彩色攝影班已定三月十六日星期三下午八時開課，課程：彩色燈光攝影原理，及燈光人像攝影實習，靜物攝影實習，彩色廣告外攝影光源運用，彩色戶負片沖洗過程，彩色放大濾色片運用，及試紙試色，矯色原理，放大沙龍作品示範等。

彩色黑房特技班，已定三月廿一日星期一下午八時開課，課程：彩色放大基本技術，彩色放大濾色矯色技術，彩色放大加減色調處理，彩色沙龍作品放大特殊技巧，彩色旋轉特技製作過程，彩色中途曝光製作示範，木刻特技製作過程，彩色分色特技製作等。地址：九龍窩打老道ＹＭＣＡ青年會新厦地下，查詢電話：三——三二九一一一內線三〇五〇接洽。

大衆會13屆沙龍 兩組成績公佈 幻燈組成績揭曉

香港大衆攝影會第十三屆沙龍各組評選已告圓滿結束。港澳區全套落選作品，由即日全部發還。請憑收條往香港灣仔洛克道特麗彩色沖印中心取回。

又：香港作者本屆獲得該會榮譽展覽者計有黑白照片組：張寶璣（香港），彩色照片組：歐錦泉，陳炳坤，陳紹榮，幻燈片組：王慶財。

是屆彩色幻燈片組獲獎名單如下：金牌，奧地利，全組全套最佳，澳洲，梁光明盃，香港袁德勳，ＰＳＡ劇作金牌，馬來西亞張志忠，風情劇作金杯，香港劉華泰，最佳畫意，澳洲，最佳動態，奧地利，最佳自然，比利時，最佳人像，美國，金像，奧地利，銀像：香港黃沛然，澳洲，銅像，美國，西德，比利時，銅章：香港劉華泰，鍾賜佳、區志海、西德、奧地利（四幅）、比利時（二幅）、馬來西亞。第十三屆國際沙龍香港區入選名單如下：入選四張者有：袁德勳、曾順良、鍾賜佳。

入選三張者有：余雄威、嚴鎮東、劉華泰、馮浩佳、王慶財、李家輝、陳啓霖、王耀權。

入選二張者有：梁志成、羅文光、黃沛然、梁家欣、陳志達。

入選一張者有：區永全、余積信、梁其正、曾廣釗、陳少雄、劉發樑、林時順、黃沛雄、謝國志、陳兆松、王家偉、崔鑑權、鄧遠榮、劉世榮、紀志强、梁振榮、羅劍豪、黃耀權、陳自永、蔡子明、梁耀榮、區志海、吳國偉、關建邦、岑家寶、曾慶挺、鄭華廷、夏鍊根、蔡汝明、蔡遠鑫。

北角成敎中心 攝影新班招生

北角成人敎育康樂中心攝影組逢星期三晚八時至九時半上課，現新班招收學員，歡迎十八歲以上人士參加，報名請於週二至五晚上七時半至九時半到北角英皇道八八八號北角官小。

澳門明愛影會 「敬老」專題賽 現已開始收件

澳門明愛攝影學會主辦，香港明愛攝影學會及九龍明愛攝影班同學會協辦之「敬老」專題公開攝影比賽，現已開始收相，至三月十五日止。請參加者，早日交相。

冠軍一名：可獲得現金獎港幣一千元及獎杯乙座。

亞軍一名：可獲得現金獎港幣五百元及獎杯乙座。

季軍一名：可獲得現金獎港幣三百元及獎杯乙座。

優異十名：可獲得獎杯乙座。

收相地點如下：（一）香港堅道明愛中心四八一室香港明愛攝影學會。（二）九龍通菜街萬成攝影器材公司。（三）香港軒尼詩道十八號十二樓何沛章彩色放大。（四）香港明愛攝影學會三月份例會會場。

萬美雅影友中心 本年首次雙月會

萬美雅影友中心本年度第一次雙月會，已定於三月十四日（星期一）晚上七時假上環龍記飯店舉行，節目包括由名攝影家區惠主持，講題「花卉拍攝漫談」，並有萬美雅新產品展示，燈光人像攝影，聚餐及抽獎助慶，同時頒發上次雙月賽獎品，評選澎福公園及賽坎角兩次戶外活動之３Ｒ照片。

影聯攝影學會 三月月賽成績

影聯攝影學會三月份月賽，照片組由許福明、容膺、蘇棉煥。幻燈片組由劉國光、鄺振球、鄧煒森等六位評判，成績如下：

黑白印組：冠軍梁輝潮（奇峯勁松），亞軍李炳賢（喜獲佳餚），季軍李保華（歸家）。優異：黎有泉（節日之夜），李保華（火花），鄭國明（選材）。

黑白乙組：冠軍陳鴻輝（靜物習作），亞軍蔡子明（案頭小品），季軍蔡子明（清洗）。優異：何應文（靜物），何應文（聽我細訴），陳鴻輝（婆婆的難題）。

彩色印組：冠軍彭泉（拯救），亞軍梁輝潮（倩影），季軍李健生（風的玩意）。優異：黃永耀（兩小無猜），鄭國明（瓶與扇），梁輝潮（旭日初升）。

彩色乙組：冠軍陳慧思（龍飛鳳舞），亞軍黃德安（靜物習作），季軍周惠蓮（是誰爲我留倩影），優異：黎應嵯（捉迷），潘錦輝（茫然），岑嘉洪（倫閒）。

幻燈片組：冠軍王慶財（飛掠佳餚），亞軍李樹成（歸途），季軍蕭榮品（幻影）。優異：王慶財（黃昏之戀），吳嘉年（花園錦簇），陳康發（晨曦）。

日常生活鏡頭，宜於用平角拍攝，更爲傳眞。

林菲100彩色 發克矮
艷麗迷人 晒出照片

總代理：捷成洋行
任何冲印中心均可冲印

一劍橫天北斗寒

東方玉

黃玉香從第一招展開劍法，腳下始終沒停，細碎蓮步，婷婷娓娓的一路行來，搖肩扭臋，好像走得很急，但因于立雪從桿上翻了過去，雙方又錯開了，她不得不迂迴着朝他跟去，右手又是一劍，帶着輕顫刺出。

現在大家都看出來了，她那細碎多嬌的步法，看去緩慢，實則相當輕快，而且也十分精妙，祇要看于立雪一連兩招不見她躲閃，（事實上她步步在逼進）全落了空，若非她身法有異，于立雪怎會如此沒有準頭？

但她刺去的劍勢，于立雪就無法封解，祇好又往後疾退，她當然不甘心接連後退，因此這回退得極快，他是吃了天罡旗有六尺長的虧，不退到適當距離是無法發招的，腳尖一點，一下就退出去六尺之外。

黃玉香可沒有像他那樣一下就倒縱出去，她還是顛着足尖，細碎蓮步像一陣風般追了上去。

如果細算她步數，這六尺距離，她至少也扭着腰肢走了七八步之多，不但就在于立雪縱身後躍，堪堪站停之際，她也到了他的面前，而且依然綽約多姿，毫不減她那妖嬈多姿的美態。

大家看到這裡，情不自禁紛紛替她鼓起掌來。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

畢竟圍着觀戰的各門各派中，大多數是男人，還是年輕的男人！

黃玉香是個開通而多情的姑娘家，有這許多男人替她鼓掌，自然芳心喜悅，她縱然面對着強敵，但對男士們熱情，她可不能不表示一下，居然在掌聲中回過頭來，一張紅馥馥的臉上，嬌孜孜笑盈盈的朝大家回眸一笑。

「回頭一笑百媚生」，雖是唐朝白居易的名句，但沒有人真實的體驗過，直到此時，大家才體會到這句詩果然真實不虛！

年輕的朋友幾乎被她笑得如痴如狂，掌聲更加鼓得響亮，但就在此時，幾乎有大半以上的人隨着發出一聲驚呼！

驚呼當然也是爲了她。

于立雪被她緊迫釘人，心頭已是氣惱萬分，再有這許多無聊男人替她鼓掌，心頭自然更氣，這回妳回過頭去向觀衆丟媚眼，這一大好機會豈肯放過？口中一聲不作，天罡旗桿猛地一抖，朝黃玉香沒頭沒腦的抽下，接連閃起十數道棠金桿影，一口氣就抽下十數道桿之多！

這也不能怪他，下了場，本來就是交手來的，誰要妳在搏鬥之中大飛秋波？

觀衆發出驚呼，鼓掌的人掌聲自然停下來了，但驚呼才起，歡呼之聲，又緊接着響了起來。

那是黃玉香在于立雪旗桿抽下的一瞬間，她雙足並攏，翹起了腳尖，一陣緊密而細碎的步子朝桿影裡移動，動作之美，更顯得緊迫妙曼，赫赫棠金桿影，倏起倏落，就是從她左左右右貼着香肩洒落，祇要慢上一分，就會抽到她身上了，可是一記也沒抽上。（一七〇）

風塵

杜朗

收入不夠開飯

幾天後，麗莎開始把阿保忘懷了，因爲，那晚之後，他連影子也不見。

然後，有一晚，在夜店遇到一個舊姊妹細碧。

細碧把她拉到一邊說：「等會有時間沒有？如果沒事的話，我想和你喝一杯咖啡，有些事想請你幫忙。」

剛好，麗莎的客人，祇是帶她出來消夜，並沒有打算和她上別墅直落。

麗莎約了細碧在一家通宵營業的咖啡店見面。

細碧和麗莎，一向的感情很好，祇是由於工作的地點不同，因此，兩人在平時很少見面，不過，卻一直維持電話聯絡。

細碧要求麗莎幫忙，自然與錢有關，這一點，麗莎早已想到。

她知道細碧的性格，一向大使大用，沒有節制，儲蓄兩字更加談不上。

「想向你借一千元週轉，一個月後還給你！」細碧對麗莎說。

如果是在兩三個月前提出這個要求，麗莎肯定無能爲力，因爲，她自己也欠了別人一身債。

還好，今天，她的債已經全部清還，而且，手頭上還有點積蓄。

她毫不考慮的答應了細碧，她知道細碧不喜歡欠別人的錢，有錢一定會還債。

細碧得到麗莎答應借錢，非常感激。

麗莎卻問道：「爲甚麼突然間要借錢？不是賭輸了錢吧？」

細碧搖搖頭：「現在那敢賭錢！我向你借錢，是因爲最近的生意很差，賺來的錢，連開飯也不夠！」

「你上班的夜總會環境很差嗎？」

「是的，每晚祇坐三兩個客的檯，有時候，還要食白果，今晚我找你到這裡來，除了向你借錢之外，還想問問你，是否可以向萍姨說，讓我加入她的旗下工作。」

麗莎道：「我給你說說吧，按道理，是沒有甚麼問題的，我和她的交情很好，和同組的姊妹也很談得來，多你一個小姐，影響並不大！」

「甚麼時候可以給我答覆？」

「明天晚上便可以知道，你等我的電話吧！」麗莎毫不猶豫地說。

細碧知道麗莎有心幫她的忙，才會這麼肯定的答覆自己。

她向麗莎再三表示感激。（六五）

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

晚唱

米高

早就建議的士唔使換咪錶

由於港府大刮汽油財，市區四個的士商會唯有申請加價去補番條數，到頭來，所有加幅都轉嫁落小市民身上。呢四個的士商會準備係下個禮拜一就去運輸署，申請加價，加價係百分之十，少過上一次些少。

今次又點樣加法呢？一般市民一定諗唔到。好似上次的士加價咁。初時攪個每跳九毫子出嚟，攪到頭都大埋，連裝咪錶的專家都話攞鬼煩，話運輸署的專家考起佢地，幾乎要全部設計過，換過成個咪錶至攪得掂，但被運輸署的高官發覺[illegible]，方便咁[illegible]。[illegible]所以，我早就建議過的士唔好以[illegible]

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

的士商唯有叫笨，未裝個的就暗叫好彩，又可以慳番筆。但如果申請獲得接納，點加法重未知，最簡單當然係加一成上去，起錶由四個半加到五文，每一百米跳五毫，或者每二百米跳一文，咁就方便得多，市民俾錢方便，司機收錢容易。不過，運輸署向來唔做的咁簡單嘅嘢，佢地一定會諗的一般人諗唔到嘅，所以佢地可以做大官。

今次如果加，可能出到斗零跳一跳咪錶都似

表哥

天南

他們好似沉醉在那濤聲裡面，誰也不出聲，就這樣呆呆地依偎在一起。

過了一段時間，葉林覺得她的頭在向下垂，以爲她在瞌睡，便用食指將她下頷抬起來。

在月光下，看到她面上流露出痛苦的表情，口唇也發白了。

「怎樣？」葉林驚問：「妳不舒服？」

「我……我有點頭痛，可能是飲了酒吧。」

「我立刻送妳去看醫生。」他緊張的開動車子。

「不，祇不過是頭有點疼痛，沒有甚麼事的。」

「病向淺中醫，都是去看看醫生吧！」葉林柔聲說。

「不，我祇是很疲倦，不如送我回家，我沒有事，你不要擔心，我睡一覺就好了。」

「那……。」

「回家吧！有誰比我更清楚自己呢？」

「好吧！」葉林也不能勉強她。

×　×　×　×

這天，葉林回到家後，傭人對他說丁苑恩在樓上等他，叫他上去見她。

葉林立刻去到母親房間，丁苑恩正靠在沙發上看書。

「來，」丁苑恩見他進來，向他示意坐下：「我有話問你。」

「媽，甚麼事？」他在她對面坐下。

「你和表妹發展到怎樣了？怎樣毫無消息？有沒有進展？」她一連問了幾個問題。

「我們發展得很好。」

「你要快一點才行呀，我等不及了！我等不及見妹妹和未來兒媳！」

「是的。」葉林點頭說：「妳是應當先見見她的。這幾天內我會安排一個機會，讓妳先見見素心。」（六九）

中州豪傑

鐵嶺遺民

陸承武無話可說，兩人上了馬，帶着衛士直奔三原，剛到城外，祇見到處貼滿告示，原來陝西已經宣佈獨立，護國軍總司令是陳樹藩，副司令是陸承武。

陸承武驚得差點從馬上掉下來，問道：「這是怎麼回事？」

陳樹藩皺眉道：「我也不明白，到城內再說吧！」

兩人到了城下，祇見城門緊閉，胡景翼戎裝站在城樓上，正向着他們微笑。

陳樹藩問道：「笠僧，這是怎麼回事？」

胡景翼說道：「我們正好拿他作押當，如若陸將軍不同意就先把他宰了。」

陸承武在馬上嚇得差點哭出來。

陳樹藩回頭看看陸承武，說道：「紹文，這件事怎麼辦？」

陸承武說道：「我沒有意見，祇求老大哥救我一命。」

陳樹藩說道：「你放心，祇要我不死，就沒有人敢害你，祇是看今天情形，大勢所趨，卻非獨立不可了，就由我兩人出名給老師寫封信好不好。」

陸承武說道：「你自己寫就是了，爲甚麼又要拉上我。」

陳樹藩笑道：「你不出頭，祇怕老師不肯。」

陸承武明知道是擺好的圈套，也無可奈何，陳樹藩當即寫封信給陸建章，說明陝西人要求獨立的意志，並說明同紹文在三原待命，日內即赴西安請罪。

陸建章接到這封信大吃一驚，在家中大罵陸承武無用，何以會輕易落入陳、胡之手，又罵陳樹藩沒有良心，全不念提拔之恩，再罵胡景翼犯上作亂，捉住一定要處死。

陸夫人說道：「你光是在家罵人不能把兒子罵回來，總要想個法子。」

陸建章道：「想甚麼法子，我不料虎父竟然生出犬子，這種孩子有甚麼用，殺剮存留由陳樹藩了。」

陸夫人聽了不由得哭起來，陸承武的老婆也得到了消息，正站在傍邊，馬上就跪在地下哭起來。

陸建章看見全家情形，不由長嘆一聲，說道：「你們不要如此，我不派兵去打三原就是了，一切看承武的造化吧！」

陳樹藩發出去信之後，就準備向西安進軍，這時西安城內紳士商民得到消息，慌成一團，聯名打電報給陳樹藩請不要帶兵攻擊西安。

陳樹藩當時回電否認已經宣佈獨立，祇是說明事件發出經過及自己維護陸承武性命之苦心，最後則要求城內紳商勸陸建章也不要走極端。（九〇）

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

八公散記

筱碧山

沈雁覺得孟虎說的一番大道理，句句都充滿虛偽成份，故此深感刺耳難聽而已。

試想以沈雁的丈夫爲例吧，出身交通大學高材畢業生，又考到英國電訊工程師銜頭，在電話機構主掌技術性工作，正是一名貨材實料的上好人材，而且從未參加過任何方面的軍政活動，可是祇因愛妻被高幹看上了，因此無端端戴上「右派」帽子，充配到西北邊陲做了牧羊餵馬的遊民，由此活生生的事例，足以戳破孟虎所說「共黨向重量才錄用」的謊言了。

是以，沈雁對於孟虎的一番慫恿就業的好意，惟敬謝不敏，心領了事。

我對這個玩意，一點都不懂，你肯就業幫我的話，最好不過，這也是爲社會事業出點力嘛。」

沈雁同心一想，現時我在家裡幹些加工副業，做到手指都起腫生胼，每日所得不過一元數角，連累了六七歲的兩個兒子，也幫忙幹活而荒廢了學業，生活窮困倒不在乎，眼見幼兒也營役於生計，實在於心不忍，爲了下一代着想，自己如能出外工作多掙一些收入，好讓孩子安心讀書，不失爲一條良徑也。

孟虎見到沈雁略有意動，口沫橫飛地言道：「本來嘛，你們家庭主婦想就業，不容易的事啊，先要向勞動局申請，俟調查，到統一分配，派到黑龍江或新疆，都不稀奇，現在由我出面幫你，不用申請或統一分配這一套喇，我的辦公室聘用你當英文秘書，月薪不會太少，一百，也有八十，你該滿意喇。」

一個芝蔴綠豆般地方性團級幹部，居然也能享用特權，撇開規定錄用人員法則，任意聘用職工，問

※※※※※※※※※※※※※※※※

小說

二人世界

嘉嘉

白健生失蹤在立春，傍晚時分他離開公司，回到家附近他曾在士多買過香煙，然後向大厦方面走，這是最後目擊者，士多的老闆証言。

至於陳淑雅說，她整夜等丈夫沒有入睡，當然也曾打電話到公司去。

她說白健生從沒這樣夜歸而沒有電話回家，就算有時在朋友家酒醉，也會叫朋友替他打電話回來。

然而，這次到早上九時，仍然毫無音訊，陳淑雅和白健生的雙親商量後，就決定到警局去報案。

當時我們曾到他家的附近，仔細地搜索過了，卻找不到白健生有回家的跡象。

到底從士多到大厦的途中，被誰引誘去了？或者是他突然興起，又轉往別處去了？可是，根本再找不到目擊証人。」

采玲馬上聯想到這事和王浩揚失踪的情況很相似，王浩揚也是在放學途中，下車回家的途中，突然失踪的。

「但這樣的一個大男人，很難以想像會被誘拐。如果是回家的途中，應該有人會看見，而且他也沒有離家出走的理由，更不會有其他因素，或被暴力集團威脅。」

這時采玲的母親端出來豐富的食物和酒，向林古康勸酒。林古康是個很喜歡喝酒的人，高興地喝着酒，更加深他談話的興趣。

「其實，我們也懷疑過白健生可能是被謀殺。我們更懷疑他是否被妻子所殺。」

「有沒有理由這樣懷疑呢？」

「唉！沒有，我們根本找不到殺人的動機，也沒有証據，結果這條線索也胎死腹中，不了了之。」

采玲低下頭沉思。

「我們當時假定是他被太太殺的，那白健生回到家之後，讓他服毒，或勒殺他，即使是一個柔弱的女子，祇要對方睡着了，就可趁機殺他。然後連夜移開屍體。白健生是身材高大的男人，當然要用車子，才能運出，但那一晚，也找不到太太送出屍體的痕跡。」（七）

綫索

奇能士

越想越可怕

杜克對於陳家發生的兇殺案，感到非常棘手。

他用手搔着頭髮：「老實說，我實在不喜歡這個案件，越想越覺得可怕，有兇手出來的痕跡，卻沒有兇手進去的痕跡，實在令人迷惑，究竟是什麼一回事呢？」

他一邊說着，一面細心地拼着幾張小碎紙片。

旁邊的探員佐治卻說：「杜克探長，關於這一點，我有個簡單的看法。」

「簡單的看法？」杜克疑惑地望着佐治。

「是的，如果我們想到國良在說謊，那麼，經過就沒有什麼值得奇怪的地方了，窗裡面是否鎖上了，只有他一個人知道，他想怎麼說就怎麼說。」

「嗯，有道理。」杜克點點頭：「可是腳印呢？」

佐治苦笑道：「探長，我認爲，把事情先簡化一下，別同時想兩個問題，關於國良對窗子是否上鎖的問題先解決了，再仔細去查一查腳印的問題，假如，國良真的是說謊的話，他爲什麼要說謊騙我們呢？這是個很重要的問題。」

杜克瞪着佐治，沉思了一會才說：「你這樣說，一定有你的看法，能告訴我嗎？」

「……唔，我想，他可能知道兇手是誰。」

「唉——」杜克作了一下深呼吸：「不過，如果他真的知道兇手是誰的話，跟他說的窗子是否鎖上了的說謊，根本是兩回事。」

「你說得不是沒有道理，不過，我卻認爲他想把案子攪得更複雜，我覺得他鬼鬼祟祟的，他的說話令我感到懷疑。」

「喂，佐治，你不可以憑印象來判斷一個人呀，這是錯誤的，尤其是在處理案件時，絕對不能隨便判斷某一個人，這對處理案件沒有什麼好處。」

杜克雖然這樣說，但他本人，也對國良沒有好的印象。

陳家的人，都具有相當的威嚴和風度，就算是吊兒郎當的一清，也仍然保持着三少爺的一點風範。

跟陳家的其他人相比，國良卻顯得遜色太多，他的個子矮小，其貌不揚，既不直爽，也不大方。他的性格實在不易討好，只要看看他的眼睛就知道，他的眼睛總是在窺伺別人的行動，他看起來，好像是很膽怯，卻又有一點陰險的樣子，令人不得不對他有點提防。（一五）

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

月夜招鄰僧閒話

許羲方的妻子劉氏，居家安份守己。許羲方曾經外出一年，忽然一天回來，告訴劉氏說：

「獨處無聊，不經常和鄰居親友往來嗎？」

劉氏回答：「自從你出外，我每天關門閉戶，腳不曾踏出門檻一步。」

許羲方讚嘆不已，又問：「那麼，以甚麼自娛？」

劉氏回答：「祇作些小詩自娛。」許羲方將詩拿來一看，開卷第一篇題目：

「月夜招鄰僧閒話」。

抵別人三覺

呂微仲，體胖好睡。有一次蘇東坡去拜訪，他正在午睡，等了半天，還不見主人醒來，幾乎等得不耐煩。好不容易，呂微仲欠伸起床，出來接見。

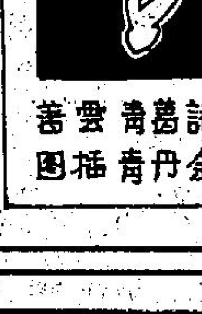
蘇東坡就指着菖蒲盆中的一隻綠毛龜，說：「這種綠毛龜容易獲得，六眼龜就難得到了。」

呂微仲問：「你在那裡看到六眼龜？」

蘇東坡回答：「從前唐莊宗同光年間，林邑國曾經進貢一隻六眼龜，當時伶人鏡新磨，在殿下喊：『不要鬧，聽取這龜兒口號，六隻眼兒，分明睡一覺，抵別人三覺。』」

九級臙脂

諸葛青雲著　余丹青插圖



（359）

六．風波起頃刻

這四聲「錚錚」脆響，是冷紅瑤爲了全諾示信，甘心毀棄神物，把自己一向慣用的降魔仙劍「冷霜丸」，生生擊斷，成了飛起空中的五段銀光碎劍！

鄢凌風服藥之後，蜂毒一解，神智便清，他目睹這等情況，不禁向正偎在自己身旁，殷殷照拂的胡冰心，苦笑嘆道：

「冰妹，我真慚愧！這『冷霜丸』仙劍，定是冷仙子前輩，將來傳妳之物……！」

話猶未了，便被胡冰心撇送過來的一瞥深情眼色打斷，並佯嗔嬌笑說道：

「大哥怎麼這樣講話？你中了『蜂毒』，情況頗險，倘若真有不測？小妹已誓以身殉！人既無恙，則任何代價，都不算高，爲何還計較甚麼身外之物？『冷霜丸』雖是我恩師煉魔仙劍，但老人家業已十餘年不動兵刃，功候一到，尺枝寸木，可代絕世神兵，也沒有甚麼值得可惜的了！」

一番話兒中，深情流露，毫不掩飾，聽得鄢凌風好不安慰，但仍長嘆一聲說道：

「多謝冰妹，但今日情況，與平時大不相同，冷老人家除了有不易解決的『雲中墨鳳』畢青鶴老對手外，那擁有『天魔法物』，突然出現的黑衣郡主，恐怕更是強敵……！」

鄢凌風語方至此，一陣清脆龍吟，遠遠傳來，「厲慾谷」與會羣豪，似乎齊被驚，主棚客棚之內，全起了紛紛嘆息之聲！

原來，冷紅瑤把自己威鎮乾坤的降魔仙劍「冷霜丸」，擊成五段銀光碎劍以後，又復緩[illegible]霜丸，托在掌上。

不過，這種神物仙兵，無法以「玄功」之力，歸本還原，外形雖仍是一粒霜丸，業已不能再復像先前那樣舒展成劍，具有降魔威勢！

冷紅瑤手托霜丸，目注主棚，毫無喜怒之色地，含笑說道：

「以丸換藥，冷紅瑤未食諾言，司空郡主請接信物！」

話完，手揚，「冷霜丸」冉冉凌空，向主棚飛去。

這粒霜丸，飛得雖也極慢，卻是直行，不似適才拋藥時，「飛環行弧」般，有所

港九影院聯合廣告

香港仔中心 利順 — 今天開 加點四場　呂良偉 周秀蘭 主演　摧花者死　今午夜 明天四點場　瘋血
週末五場 請早定座　清水灣道順利邨 電話：432658　水晶人　白彪、劉玉瑛主演 華山導演　巴士直達 23M.29.42.209

碧麗宮 — 週末五場大盛獻映　片名怪！題材絕！過程妙！全球驚　放映時間 12點半・兩點半・五點半・七點半・九點半 請早定座　投錯胎上錯天堂　占士臣主演　茱莉姬絲蒂　華倫比提

翡翠・娛樂・文華 — 週末五場請早定座　疑幻疑真特技時空巨片　小晶人　白彪・劉玉瑛主演 華山導演　林子祥 井莉 主演 陳家蓀 導演　今晚全線午夜場：摩登土佬

黃金・寶聲・明月・蘭宮 — 週末五場請早定座　疑疑 詭秘 虛幻 飄渺　小晶人　白彪・劉玉瑛主演 華山導演　林子祥 井莉 主演 陳家蓀 導演　今晚全線午夜場：摩登土佬

京都・凱聲（香港仔・九龍旺角） — 今天精選大盛獻映 預售三天　史泰龍83年火爆勁片　第一滴血　杜比立體聲　凱聲今午夜場：瘋血

利舞台・華盛頓 — 第二週映　使用最巧妙武器！運用最奇特戰略！對付恐怖活動！　伊安特萊精心傑作　SAS 特種部隊　華盛頓今加映午夜場

新大華 3-841199 — 今天六場 盛大特別獻映　史泰龍 八三年度新片　第一滴血　杜比立體聲　亞洲公司樂聲發行

皇后・皇都・嘉禾 — ・今天獻映・ 三院加映四點場：半斤八兩　笑！通世界・笑同香港　許冠文・許冠傑・許冠英　半斤八兩　正點笑穴・笑到爆肚　今晚午夜場：鼓手　嘉禾明晨早場：鼓手

麗華・嘉年（H670421 3-921958） — 今請早麗華加四點　許冠文 許冠傑 許冠英 合演　半斤八兩　兩院今午夜場 明天四點場：鼓手　麗華明早場：鼓手

金冠・嘉華（H670421） — 五場獻映　大爆娛樂色情片　一夜成名　兒童不宜　今天請早　華山導演 白彪 劉玉瑛主演　水晶人　今晚午夜場 明天四點場　摩登土佬

普慶・明珠 — 普慶 加開 午夜場　裁決　兒童不宜　榮獲五項金像獎提名

海運・百樂（H704646 K678091） — 創本港有史以來西片最高賣座新紀錄　E.T.外星人　杜比立體聲　今天海運午夜場：半斤八兩

倫敦・國都・影都（K661056 5-708861 K742611） — 今天大盛獻映　史泰龍 八三最新傑作！　第一滴血　國都午夜場：摩登土佬　明早場：茅山殭屍

大華 — 第五週！　歐陸發行實年情片 兒童不宜　慾火紅唇　希扶達烈斯 導演 色情

總統・麗聲（旺角） — 全線滿座今天五場　呂良偉 周秀蘭 陳佩茜 吳孟達主演 亞蕾客串　摧花者死　兒童不宜　獸行種下的惡果　獸行換來的懲罰　今晚午夜場：瘋血

國泰・金門・民樂 — 全線滿座今天五場　呂良偉 周秀蘭 陳佩茜 吳孟達主演 亞蕾客串　摧花者死　兒童不宜　獸行種下的惡果　獸行換來的懲罰　今晚午夜場：瘋血

龍華・油麻地・福星 — 今天五場獻映　呂良偉・秀蘭・佩茜・孟達主演　摧花者死　今晚午夜場：瘋血　油麻地明早場：熱浪

富都・樂聲 — 今天五場獻映　呂良偉・秀蘭・佩茜・孟達主演　摧花者死　今晚午夜場：瘋血　富都明早場：野狼幫

新都・快樂（K666148 H773496） — 今天五場聯映　小樓雛妓　今晚午夜場

新樂 K618167・寶石 K657116 — 今天五場聯映　小樓雛妓　今晚午夜場：瘋血　寶石：凶榜

大光明 — 今天獻映　小樓雛妓　明天早場

華 — 今天六場　史泰龍　第一滴血

與張艾嘉演新戲 峯盛讚林清介

好脾氣好學問也好

垂平野

「谷爺，不見久了，撈外快去吧？」

「嘻嘻」，他笑過不休，那裡的話，不過是做茄喱啡。」

「人家老遠由台灣來請你，導演是學院派大導演，還有金馬影后張艾嘉親自出馬來請的啦。」

他不好意思地搓着手笑：「就是去演了咯。」

「叫什麼戲名？是林清介導演吧？」

「是咯，林清介導演『台上台下』，是一部很寫實的。我和張艾嘉等演出。」林清介港人亦知他名字，他拍戲作風如何？

谷峯豎了大姆指，好，不是我拍他戲就說他好，他人好，學問好，脾氣又好，像以前的羅臻，書生型，他又會教戲……」

「教得來似李翰祥麼？」

「不像，沒那麼落力表情，但解的十分清楚，又用心，是真的」。

「谷爺做了金馬最佳男配角，可以常常賺外快了？」

「那裡，其實我都不講究這些了，我一直都是自由身，可以自由拍戲的。不過，戲是爛戲，有什麼好拍呢？」

「在台北國片很淡吧？」

「淡是淡一點，外國片比較旺。」他提起外國片眉飛色舞，「這兒快上演的『裁決』，台北上了，叫『大審判』，我看過，保羅紐曼有得彈。過一陣我回台，還要看『軍官與紳士』（「衝上雲霄」）和『甘地傳』哩。聽說這兒也排了期啦？」他一副發燒友的樣子。

・秦仲楚・

林迪安

演色魔太迫真 被譏諷搏晒懵

林迪安跟隨徐小明，在電影電視圈工作多年，已打出了一定知名度，外國製片家也知道有林迪安其人，不只一部西片曾邀林迪安演出，戲份際然不太重，但總算有所表現。

友好笑稱林迪安是「國際明星」，揚威異域，林迪安謙虛地說：「不要取笑我了，我不過是咖喱啡。」

林迪安打得、演得，正反俱宜，好使好用，最近在「瘋血」一片，他扮演臭飛色鬼，覬覦顧紀筠美色，將她挾持登上天台，來一幕辣手摧花的戲。

顧紀筠拚命抵抗，滿地打滾，卒在林迪安暴力下，爲其所乘。

林迪安當時使出了暴雨摧花手段，好似眞嘅一樣，弄得顧紀筠十分狼狽！

拍完戲後，顧紀筠衣衫破爛，滿身汚垢，手腳損傷處處，她嗔罵林迪安搏懵，害苦了她。

林迪安爽然道：「唔通斯斯文文似色魔呀？委屈晒你，冇辦法啩。」

圖爲「瘋血」片中的艾迪（右）與林迪安。

足球健將投藝圈 吳彩南漸露頭角

亞洲電視應屆藝訓班學員中，不乏臥虎藏龍，有很多個兼備多種才能學員，像蔡倩兒是職業會計，楊得時是鋼琴好手，而吳彩南則曾是甲組足球員，更曾經在海關做過，他豐富的人生閱歷，對他從事演戲行業，很有幫助。

吳彩南很有潛質，讀了訓練班不過半年，便已在「鹹魚、豆腐、白菜仔」中担任男主角楊剛，在劇中他周旋於男女主角之中，得到很多女性的垂青，其中有邵音音、葉玉萍等，說到他受歡迎的原因，主要是因他有一個敦厚的外表，稚氣純眞的笑容，很討人喜歡。

說到吳彩南過去的歷史，他曾是甲組足球員，當時効力於勁旅「寶路華」，後因沒有發展而脫離職業球隊，現以業餘身份參加「光華」隊，逢周日集訓及出賽。他覺得，踢甲組的一年，讓他體會到許多人情世故，且受到職業化嚴謹的訓練，對他的球技進益不少。

是圈中的好好先生

李察保拿這個人的樣子，很有義大利人的味道，所以他就經常被派演義大利人的角色，有時是大情聖一名，有時做個風流丈夫，而在最新的「處女的飢渴」裡，他演的是一位著名的攝影師，自然，這一回又是義大利佬。李察保拿說：「我的祖父祖母都是義大利人，母親則是美國人，年輕的時候我在義大利住了十多年，做了演員之後反而移居了美國，但我每年都回義大利短住起碼一兩次。」

雖然身有義大利人，李察保拿却不是絕頂浪漫多情的男子，遺傳自他家族的則是風趣幽默的言談，幾乎沒有一個認識李察的朋友會在背後講他的壞話，也沒有人見過李察發脾氣的樣子，似乎他就是一個從不知道發脾氣爲何物的大好人。除了拍電影，李察保拿也不時演些電視片集，空餘時間便去滑雪和看賽車。

李察保拿從影多年，先後拍過不少同型類的影片，像喜劇片，西部片，警匪片，恐怖片等，近年來他比較偏向於拍艷情片，「處女的飢渴」正是其中之一。他說：「我不喜歡

成龍踏雪展攢過火圈

危險鏡頭不用替身

洪金寶的「奇謀妙計五福星」繼續拍攝，成龍應邀客串，竟然冒着奇險，在片中踏雪展攢火圈。

這是極爲冒險的動作，成龍踏雪展的技術並非職業水準，踏得好好不是一件容易的事，何況，還要跳過火圈呢？

初時，洪金寶希望找替身，免得成龍去冒險，可是，成龍認爲應該親力親爲，不想令觀衆失望，果然，有良好武功基礎的成龍，練習了一段日子之後，終於能夠順利而以美妙的姿勢，跳過火圈。

馮淬帆以前未與成龍合作拍過戲，在他的腦海中，推測他之所以能夠成爲國際影星，一來是靠打鬥片稱雄，其次，是挾李小龍餘風，加以他自己的獨特風格而成。

但是，經過此次合作拍「奇謀妙計五福星」後，對成龍的印象完全改變了，原來，他拍戲是這麼搏命的，他的成功，是有道理的。

馮淬帆表示：前此曾爲嘉禾執導「粉骷髏」，如有機會，將爲嘉禾執導一部喜劇。（章行）

陳玉蓮女扮男裝 十分瀟洒有韻味

無綫新劇「四海一家」即將在翡翠台推出，在宣傳此劇的宣傳片中，我們赫然發現一身男孩打扮，一頭清爽短髮的陳玉蓮，她如此模樣，記者還是第一次見。

「這個戲是前陣子拍的了，劇中我女扮男裝，飾演一個扒手。」陳玉蓮淡淡地說。

眞想不到陳玉蓮女扮男裝的樣子會如此瀟洒，有味道。記得她在「天龍八部」中扮演王語嫣時，那成熟、迷人的女性風韻，眞使人陶醉；然而，如今她却搖身一變，女扮男裝，竟也別有一番韻味。

「這是你第一次女扮男裝嗎？」記者問陳玉蓮。

「唔……」她想了一下，說：「拍『書劍恩仇錄』的時候，我也扮過男裝，但只是幾場戲而已，而且觀衆早就知道我是女的，這次在「四海一家」中，我一出場便是男裝打扮的扒手，劇中男主角黃日華也不知我是女的，而我則暗戀他……」陳玉蓮說了兩句便收口了，她說這個劇只有五集，她不敢隨意「爆檔」，否則觀衆看起來就沒意思了。陳玉蓮的演技日臻成熟，她在「四海一家」中，定有更出色的表現。

圖爲港台電視部拍攝「開工大吉」的兩個鏡頭，上爲陳潔靈表演歌舞，下爲頒獎時情形。

「開工大吉」拍竣 逢週日無綫播出

較早時陳潔靈應港台之邀，爲工業安全競技遊戲節目「開工大吉」決賽晚會表演，由於錄影日天不造美，天雨連綿，戶外演出的場地變得濕滑，陳潔靈在台上綵排歌舞時，險些摔了一跤，幸而跟她一起跳舞的舞蹈藝員手急眼快，扶她一把，否則後果不堪設想。事後提起，她還猶有餘悸，因爲那場舞，她有很多大動作的舞步，如果稍有差錯，便會造成意外。陳潔靈的專業精神的確可嘉，在這樣惡劣的環境下，仍然這般落力演出。

「開工大吉」十三集已經錄影完畢，最後一集將於本星期日下午五時在無綫翡翠台播出，各幕後工作人員總算鬆一口氣。策劃這個節目的編導麥東萊說，最難的一關終於過了。事關這一集總決賽，勝負對參賽隊伍的影響很大，所以有關比賽項目的設計必定要非常審慎。勝負其次，這一集是戶外演出，戶外演出要顧慮很多方面，天氣是最令人担心的。廣東來說，錄影那天，他們拜了兩次神，全體參予節目的人都要拜，所以天氣雖然惡劣，錄影還算順利完成，總算有神庇佑，看來電視入總決賽的三隊工業界隊伍分別爲金電半導體有限公司，美樂家電業（香港）有限公司，鵬記營造有限公司，結果由金電半導體有限公司奪得本年度冠軍，該公司各參賽代表亦將於本月中啓程前往美國免費旅遊，至於亞軍及季軍分別由鵬記營造公司及美樂家電業（香港）有限公司奪得。鵬記代表將免費遊泰國，而美樂家代表則可前往西沙灣渡假。

「開工大吉」總決賽跟以往十二集節目的形式稍有不同，該集是以綜合晚會形式出現，內容包括由專人特別設計以配合主題的工業安全現代舞，競技大賽，問答比賽，由陳潔靈載歌載舞演唱「今晚夜」及「白金升降機」與一個盛大的頒獎典禮等。各位家庭觀衆本星期日收睇「開工大吉」便可欣賞到該晚會之精采場面。

影視傳真

□陳德華□

你們不是很注重內在美嗎？

李徐重投雖是强心針 亞視暫難扭轉乾坤

「不挖角協議」成爲作繭自縛 無綫藉太平日子培養新秀

李兆熊徐小明應邀重返亞洲，不少人都對他們寄予厚望，但望他們能爲亞洲扭轉乾坤，挽回頹勢。

然而，據一些電視資深人士的見解，認爲縱然李、徐二人重返亞洲，對該台的士氣大有幫助，但估計目前差距很大的收視形勢仍會持續一段頗長的時間，而亞洲缺乏號召力藝員，一直是該台的致命傷。

時下觀衆收看電視節目，除了基於節目本身的質素外，更注重演員卡士是否夠吸引，畢竟昔日崇拜偶像的觀衆仍大有人在呢！

亞洲既是嚴重缺乏有份量藝員，却又未能向無綫進行拉角，主要是兩台於年前早有協議，停止拉角行動，且協議是由當日麗的首先提出的。有認爲亞洲現在思疑是「作繭自縛」了。

至於無綫，目前可算是一個休戰時期，事實上該台現在已無對手，且也正好趁這段太平天日，刻意培養新秀。好一段時期，無綫也曾出現青黃不接的現象，然而當時正值備戰狀態，縱然有心培育後起之秀，惟是時機未及。而現在正好天時地利人和三者皆備，新秀才有大顯身手的機會。

今日電視節目

亞洲電視中文台

12.15 賽馬日
6.00 吉光片羽
新聞摘要 6.15
6.30 新聞及天氣報告
7.00 「甜甜廿四味」（上）
7.35 德川家族
新聞摘要 8.30
8.30 「最HIT戲世界」
9.00 新聞簡報
9.05 大電影「碧血蠶動」
11.30 賽馬結果
12.00 最後新聞
12.30 電影「瓊樓魔影」 周聰、嘉玲主演
2.00 電影「水爲財」 何守信、恬妮主演

（明日節目）

7.00 新聞節目
7.05 世界新聞
7.30 英文新聞
7.45 中文新聞
8.00 小蜜蜂
8.30 綠野仙蹤
9.00 松鼠世界
9.30 小鳥必必
9.50 神通廣大阿米高
10.00 烏龍英雄
10.30 蜘蛛女俠
10.50 轟天四俠
11.15 少年警訊
11.30 神奇樂勝俠
12.00 午間新聞

亞洲電視英文台

1.10 「體育天地」「直播賽馬」
6.00 濱袖蜜鳥穿花徑
7.00 新聞及天氣報告
7.30 世界鱗爪
8.30 繽紛今晚夜
9.30 新聞簡報
9.35 警訊
10.10 第二次世界大戰實錄
11.05 不文山鬼馬表演
11.00 新聞報導
11.10 賽馬結果
11.40 牢獄狂飆

無綫翡翠台

1.15 「倚天屠龍記」
2.10 「又會咁嘅」
2.40 世界童話集
3.05 「四季情」
4.30 「歷史風雲錄」
5.30 警犬阿卡
6.00 溫故知新
6.30 新聞報導及天氣報告
7.15 新聞透視
8.00 「K一百」
8.30 新聞簡報
8.35 猛獸馬戲團特輯
9.35 「香港香港」
10.35 難兄難弟
11.05 「明珠轉播站」
11.35 日本電影「用心棒」
11.45 新聞報導
1.20 國語長片「猴拳龍四」 陳秀中主演

（明日節目）

7.00 「無比敵」
7.30 義犬流浪記
8.00 古惑貓與丹麥狗
8.30 磁力鐵甲人
9.00 太空戰士
9.30 IQ博士
10.30 銀河鐵道九九九
11.05 飛天紅中俠
12.00 廿五世紀宇宙戰爭
1.00 午間新聞

無綫明珠台

1.25 「週末體壇」
4.00 「出診記趣」
4.25 「小丑馬戲團」
4.50 美國見聞
5.15 九小福
5.35 神蛇歷險記
6.05 英語片集
6.35 覓我蹤跡
7.00 新聞報導及天氣報告
7.30 世界著名鐵路遊蹤
8.30 神勇法醫官
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半：怪案
11.30 新聞報導
12.50 午夜電影：「偵兇」
2.10 全日播映完畢

香港百態

俯拾即事

架步爲鄰・當心火警

若然忽略防烟門 發生火燭一鑊熟

因爲大廈各層的防烟門全部是打開的，一座大廈的娛樂場所大火，使樓上許多走火的住客被焗暈及倒斃。這是一次非常嚴重的教訓，還要看一些流水大廈的管理處及小業主與住客，是否接受教訓。許多大廈忽視前後走廊的防烟門的。

祇有去一些高級的大廈區，及有規模的私人屋邨住客大廈，才把防烟門關起來的。因爲有管理員的巡邏，把防烟門關起，不把防烟門關起來，是要受處罰的，可是香港的人住大廈，有多少人識字的呢？未見四塊半仍未流眼淚，大家忽略防火門的重要性，永遠要它打開，如果有人要把防烟門關閉，接近那度門的單位的住客，就要把它打開。

如果關起來就會被他們罵臭，香港就是這麼一個地方，祇要祇這樣做，不必理他人的死活，更有做一個鈎，把防烟門扣着，使它不能關閉，最大膽的，索性把防火門拆去，一幢大廈管理處也無法干涉，因爲那些惡霸式的住客，是不受干預的。他們要利用前後走廊堆放什物，取物件利便，就把防烟門打開。

一般人以爲防烟門無大作用，殊不知無事則已，不要說，有事就知冇命。遠的走廊一角落的垃圾及堆放的紙與什物燒着了，就有濃烟沿着樓梯沖上高層的走廊去。

當大廈的人因火警要走上天台去，就等於進入一條烟囱，被濃烟焗暈，除非你是躺在家中不走出來，但是在慌張的時間，火燭就是走出門外，遇到濃烟，試問怎樣辦，焗暈倒在地上吸入一氧化碳已夠攞人命。

如果有防烟門，燒着的單位的烟，不致沖出樓梯，不會被走火梯變爲一條烟囱，而樓上的防火門關閉，濃烟不會走入走廊，祇是後梯有些少烟。有人在後梯拜神後燒元寶也有烟焗上來，如果是火警的濃烟，你更加吃不消，立即被焗暈。

豪華的大廈與高級住宅，幾乎是有兩重門的，而且人比較規矩，不似那些住客不受管的低級大廈，如非燒到入內，恐怕不知到前後走廊的那一度有玻璃窗口的門的作用。

但是有甚麼辦法呢？消防局的人員，少見來巡邏大廈，不似十多年前，有少許的內部改造，就立即被干涉，下令恢復原狀。當然，一個防止起火造成居住損失的最好方法，是剷除開在樓上的娛樂場所，架步，蒸氣指壓及按摩及魚蛋檔，他們已夠惹火，招來祝融神光顧，有這些厭惡擾民的架步開在鄰居，就要當心火警。（文京）

晚香

遵醫服葯較上算

放大鏡

一種美國製的止痛藥，最近鬧出了新聞，在美國有人因服此種藥而喪生，本港代理商亦於日前宣佈收回了。科學發達，藥物的發明和生產越來越多；服食藥物發生大事故的例子，却又越來越多。藥物本來是治病，發明家的本意也該是救死扶傷，他們不像一些江湖術士，而是有眞才實學的人，斷乎不會蓄意「謀人」者。但是，藥物引致病人死亡，都是事實，這種藥或那種藥，在病人中引起了反應，造成不少困擾。有時候，生病了，服藥還是不服藥，服食哪一種藥，眞是有點躊躇了。看來，這些憂慮，未必是杞人憂天。每一個人，體質不同，對藥物的反應亦各異，別人適應某種止痛藥，自己未必適應，這是常有的事。一種止痛藥，面世多時，即使在香港上市不久，不很流行，但在美國，總會已有成千上萬的人服用過吧，何以祇有幾個人出現過敏反應而出事呢？這應該是體質不同的緣故了！

絕對沒有爲某種藥物作辯解的意圖，倒是想通過這類例子，來檢驗一下在不同情況下有不同效果的觀念。中國人講究食補，喜歡食種種補藥或天然的滋補動植物，但誰都知道並不是人人都可以受補的，一位朋友，男的，他閣下自小就像婦女一樣，既食當歸，也食鹿茸，可長大後竟然身體相當孱弱，一副「虛不受補」的型格，並非鹿茸、當歸不好也！我想，藥物既不可親亦不可怕，遵醫囑而小心服食，則較上算。（魯香）

迷你單位

上下古今

很細的大廈，有兩三伙人住，租一個六十尺的小房，也要月租七百元，不是這些祇好租房的香港小市民，負擔得起的，近年來的樓價大跌，租金奇昂，於是迫得一些人去買三幾百尺的小單位，以供自住了。如果租務條例再放寬的話，租金會向上飛升，當非政府是用這一條計仔，也挽救頹極的地產。

廿幾萬上下的小單位，最近可以說是頗有銷場，如果不是位置太遠的話，這個價錢可以使若干打工仔負擔得起了，他們買一間樓，即使是廳包房，十八、九萬元，也是自己的樓，不必與人共住惹麻煩。而香港很多人，可以拿出十萬元來付出一半樓價的，其他一半如果分期付款，就是等於交租一樣，期望之後，樓是自己的了。出去租屋是空前困難，每單位四百尺也要月租三千多元，交通方便的地區破破爛爛的樓，每手呢，租大一點的，可是還非常搶，而且是品流複什，如果七百多尺，就要六千五至七千元租金了，這是指市區其中幾幢較好的大廈來說，因爲在港島的平地地區，也不大有相當大單位的屋。而樓價已跌到一個勉強可使一家庭負擔的水平，但這並非說表示好景，是人們被迫如此，因爲他們要住房子，因爲大洋樓是無人問津，如果有錢的人也在搶購半山的大單位，那就眞係好世界矣。因此就傳說有些大集團公司，忙改他們的圖則，建成小單位容易脫手，這是高明的一着，否則永遠被綁死。（良）

尼瓦族人

世界之大

尼泊爾的首都加德滿都，尼瓦族人佔了人口的半數，他們是善於經商，又專於農事的人，他們不如喀啡族人的驍勇善戰，爲世人所熟知，其實尼瓦人才是尼泊爾文化、農業、商業的先驅者。

這一族人屬蒙古血統，是加德滿都山谷的原住民，後來才被喀喀人征服。尼瓦人信奉佛教，但却有濃厚的印度教色彩，他們相信女神「庫瑪利」會附於佛教徒女孩的身上，因而就選出一個女孩爲「女神」，供奉至青春成熟期才還俗，賓至國王，也得向這位「女神」膜拜。

他們在平日生活中，差不多都有一個神來管理，因此供奉的神眞可說是「滿天神佛」了。這些神像，每年都有一日被移出廟外舉行一次虔誠的浴佛儀式。

尼瓦人的女子於小孩時，便要舉行一次象徵式的婚禮，那就是嫁給稱爲「威斯奴神」作妻子，這個神是以一種狀似沙田柚名叫「啤爾」的果實代替。這種婚姻倒無離婚的煩惱。

鄉村中的農婦，喜歡用棉綫織一種黑底紅邊的裙子，這是她們的傳統服裝，她們又有在小腿上紋身的習慣，她們相信這些紋身，可在死後用來換錢買食物。（龍）

自製水晶花 美觀又實際

水晶花又名玻璃花，顧名思義，你一定認爲它是很脆弱的了，其實不然，水晶花越是耐久越堅硬，是一種既美觀又實際的裝飾品。

製作水晶花，首先選用大小不同粗的幻鐵線做枝，及決定花形，方法是將鐵線因住一個塑膠小圓筒箍個圈兒，取出後，再用鉗子在線圈的邊沿扣成不同瓣型，而一朵花要多少塊瓣成，便做多個線圈，逐塊弄瓣形，由花蕊到外瓣，作者須有準備，在腦子裡有了部署，拗成瓣形的鐵線圈隨即可以放進水晶釉藥內，花要甚麼顏色，就揀選那一種釉藥，而水晶釉藥易風乾，使用時必需加入强化液，讓釉藥溶化後變成液體，便把線圈斜放入釉，便形成薄薄的一片，插在一個海綿墊上，當所有花瓣經過十五分鐘左右的時間慢慢風乾之後，就可以將每片花瓣合起來，做成一朵活生生的花，枝幹部份則用血色棉線紮實，繼用綠色膠將沿枝幹包裹好，葉子的製法亦一樣，祇是揀選綠色的小晶釉藥來色。

任何藝術的作法，總易學難精，水晶花的製作亦會遭遇同樣問題，醮釉很講技巧，太厚的釉藥便形成枝幹連接部份的花疊突起一塊，太薄則不夠均勻，完美的水晶花，每一瓣都能清楚看見有層次的花疊。（稀文）

電視教育易入腦

由教師指導及上課的教學方法，更有成效，現時，香港的電視教育，可能過於沉悶，令到好多學童不感興趣，寧看甚麼劇集或片集，亦不收看電視教育節目，類似的情況，在外國也是一樣。

最近一部講述外太空人到達地球的電影中，非常賣座，大受兒童歡迎，甚至很多小童看好對劇情十分熟悉，美國的兒童更不再話下，他們甚至將對白背出。

據專家指出，並非他們有天份，而是對於電影有興趣，將精神投入，所以非常容易入腦。因此，教育學家們就想出利用以故事的形式去吸引學童，由電視將一本課外書的故事「講」出，這個「講」是以戲劇或片集形式出現，藉此提高他們的學習興趣，這樣的教學方法，比跟着老師一起唸或串字更加靈活。

除此之外，有人還想出利用兒童喜愛「ET」玩具，在玩具之中加上一具電腦聲帶，聲音與電影中的一樣，令到兒童的興趣提高，由「ET」教導他們學習串生字，字句等。

有時爲了避免「ET」玩具被玩厭，教育學家又會以時興的玩具代替，這樣可保持兒童學習態度。（展）

話說，阿柳得到陳大幫肯出面，向佢懲戒阿卜，心中自然高興。

於是，佢就留心阿卜何時再來佢之架步。但等咗三四日，仍未見到阿卜之踪影，阿柳開始後悔，何以上一次唔打聽佢之住址？

但佢又想到，如果咁做，一定會引起對方懷疑，因爲出來玩之男人，冇邊個肯講自己之事者，何況佢係頭一次來捧場？正當阿柳想到入神之時，突見阿卜行咗入嚟，阿柳立即閃身入內邊，由另一位小姐上前招呼。阿卜坐下之後，阿柳方上前，叫開個位小姐。

「阿玉，呢位係我熟客，等我招呼佢可矣。」

叫阿玉個位小姐正詫異之間，阿柳示意佢行開。令到阿玉莫明其妙，心想：「老闆娘親自出馬，眞少有！」阿卜心無二想，一味諗埋雙眼享受。

兩人一邊傾傾講講，今次，阿柳學得精乖，但卒之套出阿卜做事之地址。

當阿卜嘆完走人之後，阿柳馬上打電話過陳大幫：「陳蛇，我有料到矣。」

陳大幫在電話中回說：「柳姐，我而今踢晒腳，有單案揸緊，正話錄口供，今晚放工後我再同你碰頭如何？」

阿柳話冇問題。

當晚，阿柳同陳大幫晚飯，就將阿卜之地址告之。

陳大幫道：「呢單友仔，如果拉佢坐監，議得益咗佢。我可以叫爛鬼成同你攪掂佢，不過，朝廷唔缺餓兵，我雖然可以點得佢都，不過……」銷魂柳乃食慾送飯之人，一聽就明，立即回說道：「陳蛇，呢層我絕對識做，我有理由叫你出錢又出力者。」（十三）

攬好接受存款公司 有利本港經濟繁榮

專業人語

較早時由於本港接二連三出現了接受存款公司倒閉的事，於是便就有人提議本港應該推行存款保險制度，提議有以外國之事例為證，表示此種做法對存款者來講，有利而無害。

當時，我曾對此種提議提出批評，認為此做法不妥，既為存款公司，亦應該其本身已經給予市民之保障，如果市民是由于有了存款保險制度方去存款的話，這已經顯示了存款公司的不健全，又何必去存款。

事實證明了我的批評十分精確。

在本週三的立法局會議上，財政司也批評了這個存款保險制度的不當。

其最基本的觀念乃為：要求納稅人支持那些追求更高利息的存戶利益，難以使人接受。財政司這次做對了。

[illegible]不能為了少數人的利益而增加大多數人的負担。

如果接受存款公司本身，需要以存款保險制度來保障存款人的權益，那麼，正如你借我講，接受存款公司「好極有限」。與其如此給人們一種沒有安全感的感覺，倒不如連金融三級制也取消，只行一級制，便是停止一些非銀行的接受存款業務好了。

省一事而減一弊，這不也就是更安全得多嗎。

當然，港府雖然容許了接受存款公司的存款，那麼，便也就不應該「斬腳趾避沙虫」將此一行業取締，而是在港府應該加强法例上的漏洞，這才是積極的辦法。

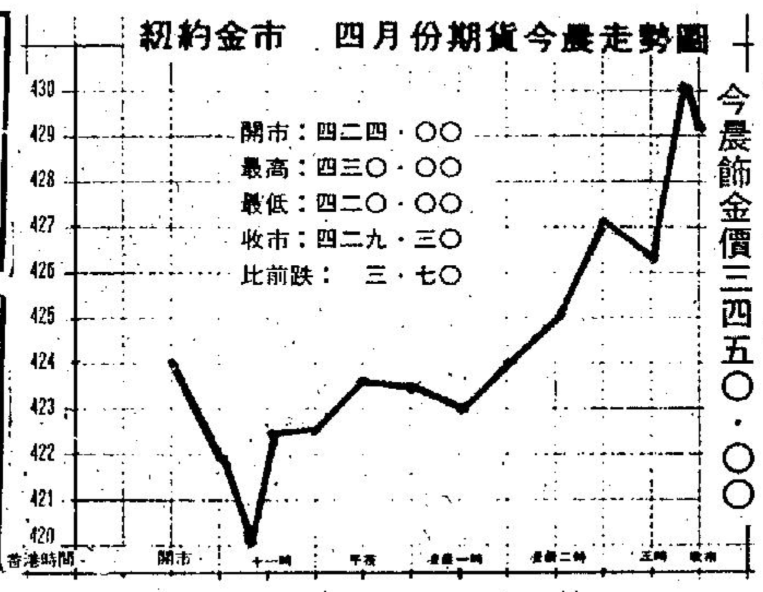
事實上，如果接受存款公司的業務搞得好的話，那麼，對於繁榮本港的社會經濟發展來講，乃是有所幫助的。在本港的自由經濟體系來講，任何一個社會經濟體，系只要能健康地發展時，這都會對社會有利的。相反地，縱然是設立了諸多的「補救」辦法，如果未能健康地發展，同樣地有損於社會經濟發展和廣大市民的權益。（莊煌）

加拿大提供利益 吸引香港投資者

【本報訊】加拿大很多製造業將來會被香港的企業家接管。這是安大略政府一名高層代表史提芬陳預測，他指出，加拿大提供各種利益，吸引香港的投資者。

他表示，這種相互的關係，有利雙方。他說，有經驗的廠家，包括紡織及電子業歡迎到加拿大。

另一項有利因素是加拿大到美國的產品沒有配額。而配額問題一直是香港廠商銷美的一大障碍。



今早九九金高開13元，報三三七二

今晨飾金價三四五〇・〇〇

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	2935	2965
獲多利	2930	2960
海外信託	2920	2960
佳富金融	2930	2950

今晨十[illegible]報價

香港經濟指標

港滙指數：日昨 78.9 （平）

港元拆息：9厘半

外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

開市買入	開市賣出	前市買入	貨幣（百萬單位）	開市買入	開市賣出	前市買入
569.50	574.50	560.00	美元 細鈔	661.00	663.00	660.70
13.80	14.80	14.20	美元 大鈔	661.50	663.50	661.20
9.96	10.01	9.91	美元 電匯	661.50	663.00	661.20
540.50	541.50	538.00	人民幣★	29.65	29.79	29.65
94.50	97.00	91.00	印度盧比	59.00	65.00	59.00
275.20	277.20	276.00	印尼盾	0.85	0.93	0.85
249.20	251.20	248.00	澳門元	94.50	96.50	94.50
0.457	0.472	0.445	紐西蘭元	433.50	438.50	427.00
2.773	2.783	2.78	馬來西亞元	290.00	292.10	288.50
78.00	88.00	78.00	菲律賓披索	70.50	75.50	63.79
318.00	320.00	317.00	葡萄牙士姑度	7.10	7.40	7.10
320.00	322.00	321.00	南非蘭特	607.50	612.50	607.00
15.80	16.30	15.80	泰國銖	29.30	30.30	28.30

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

1983年3月11日

[illegible]市場 買入價（兌英鎊）賣出價	美國紐約外滙市場	買入價（兌美元）賣出價
[illegible].5000—1.5015	英鎊	1.5015—1.5030
[illegible].5891—3.5968	馬克	2.3965—2.3985
[illegible]0.286—10.345	法郎	6.9000—6.9300
[illegible]57.55—358.14	日圓	238.55—238.75
[illegible].0935—3.1194	瑞士法郎	2.0660—2.0690

昨漲幅最大股份（收市價以遠東會為標準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
新景豐發展	0.36	0.40	11.11
第一太平財務	1.90	2.05	7.89
聯利企業	1.30	1.40	7.69
中華煤氣	41.25	44.00	6.67
會德豐船務(A)	2.20	2.30	4.55
港燈集團	5.65	5.90	4.42
南聯實業	4.20	4.375	4.17
恒生銀行	61.00	63.50	4.10
旺士置業	0.245	0.255	4.08
紀德置業	2.10	2.175	3.57

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
亨隆地產	1.30	1.00	23.08
英之傑	3.00	2.60	13.33
偉倫美製衣	2.725	2.40	11.93
志正國際	0.95	0.85	10.53
建懋國際	0.38	0.35	7.89
利興發展	2.60	2.40	7.69
偉通航運	0.38	0.36	5.26
四海地產	1.00	0.96	4.00
信和置業	0.53	0.51	3.77
太古洋行(A)	12.50	12.20	2.40

港玩具及人造花 輸日可享受特惠

【本報訊】經過本港的多次要求後，本港玩具及人造花輸日本在下月起可享特惠稅優待，但尚有三項仍未列入。

原先五項未列入特惠關稅港產製品為玻璃珠、塑膠珠、人造花、旅行用品及玩具（不包括洋娃娃），僅佔港貨輸日總值一個小比例。

第六屆「港日」及「日港經濟合作委員會」一年一度的聯席會議，昨日（星期五）在東京舉行。聯席主席吉山在致開幕詞時告訴與會代表，日本從今年四月一日起，將優惠香港「特惠關稅計劃」之外的五類被摒除在該計劃之外的產品其中之兩類。這兩類將會受惠的香港產品相信是玩具和人造花。

由於香港代表團强硬的態度，日本政府當局才撤消對香港出口貨品歧視之不合情理的措施。去年七月一日自民黨領袖江崎眞澄率領一個日本國會議員組成的高層代表團訪港時，曾經討論過這件事。江崎是自民黨國際經濟事務特別小組主席，負責促進外國產品輸入日本市場。日本目前每年輸入香港玩具約值港幣四億元及人造花一億元。如果香港可獲特惠關稅的優待，那麼就能大大提高這兩類產品在日本市場所佔的份量。

「港日經濟合作委員會」主席簡悅强爵士說，日本政府對香港所作的反應，顯示「這個委員會努力改善港日雙邊貿易關係的又一次大突破」。他解釋說，日本的「特惠關稅計劃」的受益國之中，只有香港仍有五類產品被摒絕於該優惠計劃之外。

日本特惠關稅即撤消對香港兩類產品的排斥，我們為之極度鼓舞」。簡爵士說：「這表示情形已經大為好轉，但是，兩個經濟合作委員會將會繼續努力工作，直至達到我們爭取其他各類產品不再受歧視的目標」。

出席這次全體大會的「港日經濟合作委員會」成員除簡爵士外，尚有鍾士元爵士、安子介博士、包玉剛爵士、鄧蓮如、何鴻燊、胡文瀚及倪少傑。

「工業發展工作小組」開會時，香港聯席主席鍾士元爵士在會上說，一九八二年香港接獲八百八十八宗關於工業投資的諮詢，比一九八一年多出二百宗。他又說日本投資者在香港設立了三家完全日資的工廠及十家合資經營的製造業。他表示香港對日本投資者來說，充滿了潛在的機會，而且以中國大陸為目標的合資經營也具有長期的機會。

港機工程盈利 四千一百萬元

【本報訊】港機工程八二年度盈利為四千一百七十萬元，較一九八一年增長一三・五%，但因受廣泛性經濟衰退及航空業激烈競爭之影響，本年度收益未能達到中期階段所預料之水平，以至下半年除稅後盈利無法依隨上半年之四六・〇%增長。

董事會擬於一九八三年五月三日召開之股東週年大會上建議派發末期股息港幣三五仙（一九八一年：港幣三五仙），連同已於一九八二年十二月十二日派付之中期息港幣一七仙（一九八一年：港幣一五仙），一九八二年合共派息港幣五二仙（一九八一年：港幣五〇仙）。

商品專員宣佈 吊銷五洲註册 為今年第三間期貨公司

【本報訊】商品交易監理專員霍禮義昨日宣布，吊銷港資五洲商品有限公司之註册，理由是該公司與三間新加坡公司有不當交易活動，成為今年第三間被暫停或吊銷註册期貨公司。

直至目前為止，政府已暫停九間期貨公司註册，吊銷七間期貨公司註册。

助理商品交易監理專員苗力思表示，五洲商品是首間有不當活動而被吊銷註册的公司。

他表示，幾個月前新加坡當局曾向該處提供一份廿四間新加坡公司資料，該處展開調查，並與新加坡當局密切聯絡，因此發現五洲商品的不當活動。

監理處曾與五洲商品多名董事開會，並警告他們停止上述活動，但鑑於事態嚴重，因此必須吊銷該公司註册。

他表示，監理處目前仍在調查多間期貨公司，未來可能有更多公司被吊銷註册。

商品交易監理專員霍禮義宣布，已根據商品交易條例第三十六條（二）款之規定，吊銷五洲商品有限公司之註册，由該公司在三月十一日停止營業時生效，理由為該公司觸犯條例第四十五條，並觸犯第三十六條（五）款（C）節所指之不當行為。

五洲商品有限公司曾與三間新加坡公司交易之方式，對公衆利益不利，以專用電話打往新加坡接下期貨合約，但並無在本港進行，同時亦無留下電話紀錄。

該公司董事會向監理處承認，採取該種方法與新加坡公司協議在當地製造假紀錄。

各地股市

美股呈現疲態 交投亦見疏落

【倫敦十一日美聯社電】由於投資者正等候石油出口國組織油長會議結果，以及下週二宣布的週年英國財政預算，倫敦股市週五交投平靜，股價下降。

一名經紀說：「在石油部長會議有結果和英國財政預算公佈之前，無人會有任何行動。」

另一經紀說：「股市買賣平靜。」

英國政府債券疲弱。

石油股繼續受到石油出口國組織各部長未能就生產配額取得協議，以及一旦達不成協議，便激起一場油價戰之威脅所打擊。

黃金股因黃金價劇跌，下降三美元或以上。

金融時報三十種工業指數收市為六六三點三，下降了六點九。

【紐約十一日路透社電】由於投資者感到國際石油價格未來發展並不明朗，使華爾街的交投變得不十分疏落，各類股票今天連續第二天低收。

杜鍾斯工業平均指數跌三點二零，以一千一百一十七點七四收市，下跌股比上升股多，分別為九百三十五隻和五百八十九隻。總成交量從昨天的九千五百四十萬股減至六千七百二十四萬股。

在投機者活躍下，監察股指數在中午收市前曾一度被推高，比昨收市指數為高，但午後即因獲利回吐而下挫。

各類股價週四那天已開始回落，杜鍾斯工業平均指數同挫十一點七零，主要原因是投資者變得很敏感，擔心石油出口國組織似乎無法在各會員國的產油量問題上達成協議。

股市分析家表示，雖然油價下降被視為一個對世界經濟有利的因素，但假如油價一瀉不止，對國際銀行業却可能會不利。石油出口國組織各會員國的石油部長定於明天再行會商，設法消除彼此之間的歧見。

今天收市後，消息人士說，石油出口國組織各會員國的石油部長已對產量問題上達成初步協議。

德雷弗斯公司的分析家蒙特・郭頓說，股市「已露疲態」，市場人士「顯得審慎」，尤其是對於油價問題未來的發展，態度十分謹慎。

不過，分析家表示，股價今天沒有大跌，使他們感到很鼓舞，尤其是開市時，石油出口國組織方面的消息並不明朗，顯示杜鍾斯指數正慢慢降至一個支持力强的水平。

蔡示證券公司的徹斯特・柏度說：「有一點叫人安心的是，隨著股市下跌，交投亦告停止。」

紐約杜鍾斯收市指數

種類	開市	收市	比前市升跌
工業股	一一一九・九七	一一一七・七四	跌三・二〇
運輸股	五〇二・九四	五〇三・三四	升〇・二四
公用股	一二七・一七	一二六・九八	跌〇・四二
普通股	四四三・八四	四四三・三六	跌〇・八四

主要股市收市指數

今晨東京杜鍾斯收市指數：八〇六四・二〇　跌一七・二四

倫敦金融時報指數：六六三・三〇　跌六・九〇

星洲海峽時報指數：六四九・五〇　跌〇・六一

今晨雪梨普通股收市：五一五・四〇　升四・一〇

本週股市行情表

本週四會成交總額：十一億七千二百一十三萬元

香港交易所：三億五千四百一十一萬元

遠東交易所：三億九千三百七十一萬元

金銀交易所：四億二千三百三十七萬元

九龍交易所：九十四萬元

恒生指數　開市：一〇一三・八五　收市：一〇三二・八〇　最高：一〇三二・八〇　最低：一〇〇三・五〇

遠東指數　開市：四八一六・七五　收市：四八九一・〇八　最高：四八九一・〇八　最低：四七三七・五一

金銀指數　開市：八四四・四八　收市：八五八・七四　最高：八五八・七四　最低：八三五・五三

金指數　開市：八九五・六六　收市：九一一・二〇　最高：九一一・二〇　最低：八八二・二一

銀指數　開市：七八二・〇八　收市：七九四・〇五　最高：七九四・〇五　最低：七八三・四四

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	九・二〇	（九・〇〇）	九・三〇	八・八五
恒生銀行	六三・五〇	（五九・五〇）	六三・五〇	五八・五〇
東亞銀行	三一・五〇	（三三・七五）	三二・〇〇	二九・六〇
海外信託銀行	四・五〇	（四・五五）	四・七〇	四・四〇
海外信託認股証	一・四〇	（一・五〇）	一・五〇	一・三二
友聯銀行	七・四〇	（七・六〇）	七・四〇	六・八五
工商銀行	四・〇五	（三・九五）	四・〇五	三・九〇
嘉華銀行	一・九二	（一・九一）	一・九七	一・八七
永隆銀行	四七・二五	（四九・〇〇）	五一・〇〇	四六・五〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	一四・七〇	（一四・六〇）	一五・三〇	一四・五〇
澳門電燈	〇・〇五	（〇・〇五）	〇・〇二五	〇・〇五
中華煤氣	四四・〇〇	（三九・五〇）	四四・〇〇	三一・〇〇
電話公司	三六・五〇	（三二・七五）	三六・七五	三二・五〇
電話認股証	二一・六〇	（一七・七〇）	二一・六〇	一七・五〇
中華巴士	七・七五	（七・五〇）	七・九〇	七・六〇
九龍巴士	八・〇〇	（七・六〇）	八・一〇	七・八〇
油麻地小輪	二・八〇	（二・八〇）	二・九五	二・七〇
香港隧道	一一・五〇	（一一・七〇）	一一・九〇	一一・四〇
（倉塲類）				
九龍倉	三・七五	（三・四二五）	三・七二五	三・四五
九倉債券七厘半	七二・〇%		七二・〇%	七二・〇%
九倉認股權証	一七〇・〇〇		一七〇・〇〇	一七〇・〇〇
（航業類）				
會德豐船務（A）	二・三〇	（二・二〇）	二・三〇	二・〇〇
會德豐船務（B）	〇・二一	（〇・二一）	〇・二一	〇・二一
中華造船廠	一・一五	（一・一六）	一・二〇	一・一四
華光航業	二・五五	（二・三五）	二・五五	二・三五
信德船務	一・六〇	（一・六〇）	一・六〇	一・五八
偉通航運	〇・三六	（〇・三四）	〇・四〇	〇・三六
寶福發展	〇・八〇	（〇・七〇）	〇・八〇	〇・七五
東方海外	二・六〇	（二・六〇）	二・六〇	二・五〇
新海康	一・九五	（二・〇〇）	二・〇〇	一・九五
東方海外（優先）	〇・九五	（〇・九七）	〇・九五	〇・九五
東方海外認股証	二・七五	（二・五〇）	二・八〇	二・四〇
（建築類）				
保華	三・四二五	（三・三二五）	三・六二五	三・三〇
新昌	一・一九	（一・一三）	一・二二	一・一二
惠保			一・二六	一・二六
大新	三・五二五	（三・二〇）	三・六〇	三・一五
青洲英坭	二四・七〇	（二三・五〇）	二四・七〇	二三・二〇
建新建築	四・〇〇		四・〇〇	四・〇〇
德榮建築	一・八七	（一・八九）	一・九〇	一・八四
（投資類）				
新鴻基證券	二・五五	（二・四五）	[illegible]	[illegible]
美迪臣證券	〇・二五	[illegible]	〇・二二五	〇・二三
大衆國際投資	〇・五五	[illegible]	〇・五五	〇・五五
陸豐國際	一・六七	（一・六〇）	一・六九	一・五五
陸豐認股証	〇・八〇	（〇・七三）	〇・八〇	〇・七五
普通東方	四〇・〇〇	（三七・五〇）	四一・〇〇	三九・五〇
萬衆財務	〇・三五	（〇・三五）	〇・三五	〇・三五
怡富投資（部份付款）	一・五〇	（一・三〇）	一・五二	一・二六
怡富投資認股証	〇・三七	（〇・三〇）	〇・四二	〇・三二
建新投資	一・二〇	（一・三五）	一・二〇	一・二〇
（建築類）				
置地公司	四・五〇	（四・二二五）	四・五二五	四・二〇
置地債券	七二・〇%	（七一・〇%）	七二・〇%	七一・〇%
置地認股權	七・七〇	（六・六〇）	七・八〇	六・六〇
新城市地產	〇・八八	（〇・八六）	〇・九〇	〇・八三
新城市地產認股權	〇・一〇	（〇・一〇）	〇・一一	〇・〇九
志正國際	〇・八五		〇・九五	〇・八五
紀德置業	二・一二五	（一・六二）	二・二〇	一・六二
萬年置業	〇・九二		〇・九五	〇・九二
美居集團	一・〇三	（〇・九六）	一・〇三	〇・九五
惠泰置業	〇・八五		一・〇〇	〇・八〇
博高臨置業	〇・九〇		〇・九〇	〇・八五
遠東實業	七・三〇	（七・三五）	七・四五	七・三〇
永泰建業	三・一五	（二・九二五）	三・二〇	二・九五
順福企業	一・八〇		二・〇〇	一・八〇
希慎興業	〇・五四	（〇・五三）	〇・五五	〇・五〇
長江實業	一〇・五〇	（九・五〇）	一〇・六〇	九・三五
建懋國際	〇・三五	（〇・三八）	〇・三八	〇・三〇
財務地產	〇・七〇		〇・七〇	〇・七〇
麗君地產	〇・六二	（〇・六五）	〇・六五	〇・六〇
富利地產	一・〇二	（一・一五）	一・二〇	一・一〇
金山地產	〇・六七	（〇・六七）	〇・七〇	〇・六五
大昌地產	一・三三	（一・一八）	一・三六	一・一七
兆安地產	二・[illegible]	[illegible]	二・七〇	二・[illegible]
嘉年地產	一・[illegible]	[illegible]	一・一八	[illegible]
廣[illegible]企業	一・三〇		一・三〇	一・三〇
恒基兆業	一・三六	（一・四〇）	一・四三	一・三五
萬邦地產	八・五〇		八・五〇	八・一〇
亨隆地產	一・〇〇		一・三〇	一・〇〇
四海地產	〇・九六	（〇・九六）	一・〇二	〇・九六
大生地產	一・五六	（一・六二）	一・五九	一・五五
大寶地產	一・五三	（一・五二）	一・五六	一・四六
大寶地產優先股	〇・四二五	（〇・四六）	〇・四九	〇・四五
豪信地產	〇・九五	（〇・八九）	〇・九八	〇・八八
華光地產	〇・八九	（〇・八六）	〇・九〇	〇・八三
利豐地產	一・八〇	（一・八五）	一・八三	一・八〇
太古地產	六・三〇	（六・一〇）	六・五〇	五・八五
合和地產	二・三五	（二・〇二五）	二・四二五	二・一〇
新鴻基地產	六・九〇	（六・五〇）	七・〇〇	六・五〇
新鴻基地產優先股	八・七〇	（八・六〇）	八・七〇	八・六〇
恒隆地產	三・〇二五	（二・八〇）	三・〇二五	二・八五
[illegible]新記	〇・五八	（〇・五七）	〇・六一	〇・五五
建屋貸款	八・四〇	（七・六〇）	八・四〇	八・〇〇
亞細安	〇・三八	（〇・三六）	〇・三八	〇・三六
夏利文	二・〇〇	（二・〇〇）	二・〇〇	一・九〇
協成行	一・四〇	（一・四〇）	一・四〇	一・四〇
百寧順	〇・一二	（〇・一三）	〇・一三	〇・一一
新景豐	〇・四〇	（〇・三〇）	〇・四二	〇・三三
廣創興	二・一五	（二・一〇）	二・三〇	二・一五
永鴻基		（〇・三二）		
百利保	〇・三五	（〇・三六）	〇・三七	〇・三四
百利保認股權	〇・〇二五	（〇・〇三）	〇・〇四	〇・〇二五
金祐	〇・六二		〇・六二	〇・六二
漢國	〇・二〇		〇・二〇	〇・二〇
信託公司（A）	四・九〇	（四・九〇）	四・九〇	四・八〇
信託公司（B）	〇・八五		〇・八五	〇・八五
[illegible]	一・〇二	（一・〇三）	一・〇四	一・〇二
利興發展	二・四〇	（二・六〇）	二・六〇	二・三五
泰盛發展	一・一八	（一・〇八）	一・二〇	一・〇八
世界發展	〇・七〇	（〇・七三）	〇・七〇	〇・七〇
國際城市	〇・五三	（〇・四九）	〇・五四	〇・四八
世紀城市	一・〇八	（一・〇五）	一・〇八	一・〇二
遠東發展	〇・七七	（〇・七一）	〇・八〇	〇・七〇
第一城市	二・八二五	（二・八五）	二・八二五	二・八〇
新世界發展	三・六〇	（三・三二五）	三・七〇	三・三〇
捷達統一發展			一・一〇	一・〇〇
金城工商發展	〇・六八	（〇・六八）	〇・六八	〇・六七
好世界投資	〇・四六	（〇・四三）	〇・四二五	〇・四三
（工商類）				
怡和公司	一四・八〇	（一四・八〇）	一五・一〇	一四・四〇
怡和九厘半債券	七五・〇%	（七五・〇%）	七五・〇%	七四・〇%
怡和認股証	一・六〇	（一・五五）	一・六五	一・五二
和記黃埔	一四・三〇	（一三・三〇）	一四・五〇	一三・一〇
和記黃埔優先股	〇・八八	（〇・八七）	〇・八八	〇・八六
和黃債券	七七・〇%	（七九・五%）	七九・五%	七七・〇%
和黃認股權	四・四五	（四・〇五）	四・五二五	四・〇〇
太古洋行（A）	一二・二〇	（一一・九〇）	一二・七〇	一一・六〇
太古洋行（B）	二・一五	（二・〇〇）	二・二〇	二・〇〇
會德豐（A）	三・八〇	（三・六五）	三・九二五	三・六〇
庄士集團	一・二二	（一・三六）	一・二三	一・一六
環球電子	三・三二五	（三・〇二五）	三・三二五	三・〇〇
淘化大同	五・〇〇	（四・八〇）	五・〇〇	四・七〇
樂古（A）	三〇・〇〇	（三〇・〇〇）	三〇・〇〇	三〇・〇〇
香港地毯	五・二〇		五・二〇	四・三〇
港機工程	五・九〇	（五・九〇）	六・〇〇	五・八〇
廉力投資	二・一五	（二・一〇）	二・一五	二・〇〇
廉力認股証	三・三〇	（三・三〇）	三・三五	三・一〇
忠德石油	五・五〇	（五・四〇）	五・四〇	五・三五
邵氏公司	九・六〇	（九・〇〇）	九・六〇	九・一〇
星島報業	六・五〇	（六・五〇）	六・五〇	六・五〇
永安集團	三・八〇	（三・八〇）	三・八〇	三・七〇
夏香集團	一・八〇		一・八〇	一・八〇
周生生		（二・〇〇）	二・〇〇	二・〇〇
菲立斯	〇・三二五	（〇・三二五）	〇・三二五	〇・三二五
生力啤	七・一五	（六・六〇）	七・二〇	六・五〇
英之傑企業	二・六〇	（三・二〇）	三・一〇	三・〇〇
立興	二・五五	（二・三五）	二・六〇	二・五〇
寶光	二・四〇	（二・三〇）	二・四〇	二・二〇
仁孚	一・一一	（一・一三）	一・一六	一・一一
（百貨類）				
永安公司	一・九〇	（一・九〇）	一・九七	一・八五
先施公司	三七・五〇	（三五・〇〇）	三七・五〇	三五・〇〇
瑞興公司	一・六八	（一・六五）	一・六八	一・六八
鱷魚恤	四・一五	（四・〇〇）	四・一五	四・〇〇
連卡佛（A）	八・一〇	（七・八五）	八・一〇	七・九〇
裕華	二・七〇	（二・五五）	二・七〇	二・五〇
（紡織類）				
南洋紗廠	五三・〇〇	（五二・〇〇）	五六・〇〇	五一・〇〇
南海紗廠	七〇・〇〇		七〇・〇〇	七〇・〇〇
南聯實業	四・三二五	（四・一〇）	四・四〇	四・〇〇
偉倫美製衣	二・四〇		二・七二五	二・四〇
長江製衣	八・一〇	（八・〇〇）	八・二〇	八・〇〇
（酒店類）				
大酒店	二六・〇〇	（二五・五〇）	二六・二〇	二四・六〇
遠東酒店	〇・九九	（〇・九九）	一・〇〇	〇・九二
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

恤苦憐貧
給他們幫助

聘請
後生
油囊公司聘包裝後生須勤勞健康無不良嗜好學歷經驗不拘函九龍K一416箱約洽・

優客萬千供擇配・佳偶請臨此中尋
專業12載首創電腦化備彩錄助客選
幸福婚姻電腦有限公司
尖沙嘴河內道二號五樓出入免應酬
24小時電⑤689986③665857
具規模地方大顧客多擇配易
十至八約見便費親友可陪洽
謝傳播界216次訪問美加澳設分行

徵求

出讓
現成商業
屯門新市租平地旺乏人料理廉價頂讓合即洽・電1八四七二式九〇

港島私家偵探
③843513③847655③327831
攝影錄音跟踪——代收債款
一切調查案件——離婚證據
絕對保密・歡迎電詢
旺角通菜街2號A壹樓9室

商業

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元
日晚聯刊，每天六元，醫藥類每天四元
不折不扣，以四段為限，聯刊不在此限
合刊處
一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生金行有限公司 青山道三二六號
七 尖沙咀周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二九號
八 旺角周生生珠寶有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
（十）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十二 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十三 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十四 九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下襪紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（衆安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）襪紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

醫藥

喉
吳景雲醫師 專科中醫
喉喉 痧疹 喉喉 癬癰
陰虛 雙單 喉爛 喉症
無論何症狀如況險醫頑來保證即愈
即日見效・限日痊癒
館址：旺角亞皆老街三十八號九龍中國國貨公司對面鱷魚恤樓上 電話：三九六〇五四八
由通菜街（2）橫門上電梯按「字」

痔瘺
苗樂天醫精
全港獨一 歷史悠久 無痛新法 日本近遺 首創 人知 名科
立止痔血脫肛
無痛新法 三天脫落 遠年痔管 神效掛線 檢驗免費
不用割 照常工作 根除痔瘺 永不復發 有女助理
旺角彌敦道654號 金菊園K九樓 電梯上四二二樓 電話：K九六二二式四二
（醫法獨到・保證滿意）

飲食夜遊

美麗宮駱駝掌宴
日本突然感興趣
對烹飪服務盛讚．葉麗儀19晚演唱

曾經一度哄動全港的駱駝掌宴，目前尚有餘波，因為日本對于駱駝掌極感興趣，並且派遣專使，專程來港探索駱駝掌真面目。

在香港，美麗宮酒樓夜總會董事總經理韓生，年前對于由大陸運來的駱駝掌，突然靈機一動，計上心來，他一口氣把由大陸運來的駱駝掌全部購買，經過秘密烹飪，試菜，再烹飪後，終于製成駱駝掌與拆會駱駝掌名菜，遂約新聞界及飲食界人士嚐試，彼等均認為駱駝掌的確別有味道。電台、電視和報章等傳播機構大力宣傳關係，于是寂寂無名的駱駝掌，成為了新的菜肴。

美麗宮酒樓首創駱駝掌食譜成功後，不但在本港搜購駱駝掌，並且還派遣專人，前往中國大陸搜購駱駝掌。但因貨源來途有限，所以駱駝掌享譽達到高峯時，駱駝掌食譜宣布斷市了。後來雖曾一度恢復供應，但都因貨源不能連續運港，故此無法再作大規模發售駱駝掌。

曾經嘗試過駱駝掌的人士，都感覺到駱駝掌食譜別有風味，使人留下深刻印象。而未有嘗試過駱駝掌的人士，希望未來終有一天，能夠領略駱駝掌滋味。

……出版集團之一的柴田書店，出版雜誌、月刊、年鑑極多，且享有盛譽。該書店集團擁有百餘職工，所出版「旅館年鑑」、「酒店月刊」、「專門料理」銷量極多，尤其「專門料理」月刊，介紹各國名菜，並且派員前往各國作實地採訪攝影，每月出版二十萬本，在日本極受歡迎。

柴田書店「專門料理」月刊，去年底曾派遣名記者田口洋子，率領攝影隊，由東京前來香港，進行實地採訪名菜，原因這支文化隊伍專程來港，訪問美麗宮酒樓夜總會董事兼總經理韓生，採訪有關駱駝掌菜譜。

經過初步會商後，美麗宮酒樓韓生去週與柴田書店田口洋子會晤，韓生很有風度地，將駱駝掌製法過程，告訴田口洋子，並且由名廚烹製駱駝掌給田口洋子嚐試，她認為此款新食譜味道極好，全無「蘇味」，且「火候」恰到好處。田口洋子所率領的攝影隊，除了拍攝「駱駝掌」外，並且拍攝美麗宮酒樓名菜「子母同歡」、「蘭桂飄香」、「鷹揚萬里」、「窩貼明蝦」、「鼎湖上素」、「西蘭花班球」等等，採訪進行時，本港十大傑出青年之一的梁多玲小姐，也是座上客，她對于香港粵菜有若干補充意見呀！

田口洋子和攝影隊任務完成後，已經于昨日飛返東京。她行前對韓生表示：香港美麗宮的駱駝掌食譜，將于四月份「專門料理」月刊中刊出，屆時日本朝野中人，將可知道這道新的名菜了。（夜遊人）

國際超級巨星葉麗儀，定于本月十九晚起，在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出。

恒生銀行聯歡 四百席在海城
全港開埠一百多年來最大喜筵

恒生銀行五十週年金禧紀念新春聯歡晚會，本月九日在尖沙咀海城大酒樓夜總會隆重舉行。

那是本港開埠一百多年以來最盛大的喜慶宴會，因為當晚筵開四百一十席，「海城」三樓，全部供給「恒生」使用，包括夜總會、海城、富貴、榮華、水晶等大禮堂、園林廳、小食部、紐約紐約的士高、貴賓廳、豪華貴賓廳等。

至於二樓的海城冰菓餐廳，地下的海城大餐廳，海城北京大飯店，仍由「海城」使用，供當營業。

恒生銀行盛宴，在銀行業本身來說，那是破天荒的最大喜筵。在酒樓業來說，也是全港開埠百年來所罕有，這是「海城」的榮耀，因為在目前的酒樓中，祇有海城酒樓能夠有地方可以容納四百多席的酒菜呀！

因為這樣的緣故，海城大酒樓夜總會事前組成特別小組，來迎接四百多席席菜來臨，並且還經過綵排。

恒生銀行盛大喜筵完成後，董事長何善衡及所有「恒生」人員，對於「海城」當晚酒菜，十分感覺滿意，認為「海城」有精神，難怪在飲食圈中享有盛讚，道理在此。大型酒菜，非「海城」莫屬。

國際超級巨星葉麗儀，定于本月十九晚（星期六）起，在尖沙咀海城大酒樓夜總會隆重登台演出，即日起接受定座，電話三一六九九六八八接定座部。

不可諱言的：葉麗儀享譽世界，由于歌路廣闊關係，歌唱又富於情感，所以博得中外人士讚揚。「上海灘龍虎鬥」主題曲，目前仍成為本港流行名歌，亦由葉麗儀主唱，今接受海城大酒樓集團副董事長兼副總經理伍碧紅小姐遂請，獨家登台演唱，並由英國聘請舞蹈家韓龍澤，編導揚以和編排舞蹈藝員聯合演出，屆時葉麗儀將以新舊名歌與聽衆會。

海城大酒樓集團屬下海城酒吧，面對港海風光，每晚由多位中外紅歌星不停演唱。下午五時至八時「歡樂時光」，特價優待，不設最低消費。由本週末起，每晚增設演唱世界懷舊名歌，把酒聽歌，又可與你（妳）的伴侶起舞，或欣賞海港美麗景色，其樂融融。

海城大餐廳特備西式午餐，每客十八元，經濟實惠，極受歡迎。晚間供應燒牛肉餐，每客只售四十八元（包括食前紅白酒，羅宋湯，美國燒牛肉，甜品，咖啡或茶），超值享受。波士頓龍蝦餐，每日由美國波士頓空運新鮮活龍蝦來港供應，味美甘香。

國際天皇巨星羅文，十七晚在「海城」臨別演出，機會難逢，幸勿錯過。圖為十九晚起演出「海城」葉麗儀倩影。

「美艷親王」歌星樂淑君，由今晚起在灣仔六國飯店甘露夜總會演出。

中華志在揚名 繼續贈送酬賓
家庭晚餐喜筵由廣和洋酒行贈名酒

在百物加價聲中，尖沙咀中華酒樓夜總會，不但沒有加價，反而協助平抑物價，再度突破，維持原價供應喜筵，並且繼續舉辦大贈送，志在揚名，大散銀紙。

中華酒樓翠華閣晚飯之家，名厨主理，精美小菜，每款減至由十六元起，並且隆重推出「家庭歡樂」晚餐三款，精美實惠，今特綜合介紹於後。

四位用晚餐，特價一百六十元，菜單如下：西湖牛肉羹，韮王泡班球，鐵板爆子鷄，無錫骨頭煲，菜遠炒雙脆，白飯，送法國名廠大號白酒一支，合時生果。

六位用晚餐，特價二百四十元，菜單如下：生滾豆腐班骨湯，菜遠炒生魚球，油泡大明蝦球，鐵板蝦牛仔柳，涼瓣手撕肥鷄，荔茸炸釀帶子，白飯，送法國名廠大號白酒一支。

八位用晚餐，特價三百二十元，菜單如下：原盅螺頭炖菜胆，紅炆石斑尾，韮王泡鴛鴦魷，西檸汁煎軟鷄，花膠烤鴨掌，菜遠帶子螺片，白飯，送法國大號皆得香檳一支，合時生果。

港府最近增加酒稅，但是中華酒樓夜總會不將所增加酒稅轉到消費者身上，繼續推出超值菜譜三款，酬謝顧客，今特綜合介紹於後：

每席一千三百八十元之菜單（足供十二位用）：紅運乳豬件，發財蒜子柱甫，燒腿帶子螺片，紅燒蟹肉生翅，福祿蠔皇鮑片，當紅脆皮炸鷄，原盅龍胎獻瑞，清蒸雙喜紅斑。腿茸鷄粒飯，長壽伊府麵，杏仁燉銀耳，雙輝美點心，送大號金碧輝XO地一支，合時生果。

每席一千零八十元菜單（足供十二位用）：紅運乳豬件，金銀明蝦球，玉帶彩羅衣，紅燒鷄絲生翅，福祿蠔皇鮑片，當紅脆皮炸鷄，原盅螺頭雙鴿，玉樹麒麟石斑。揚州八珍飯，長壽伊府麵，杏仁炖銀耳，雙輝美點心。送大號FOV地一支或大號皆得香檳一支，合時生果。

「中華」六百六十元菜單（足供十二位用）：乾豬錦綉拼盆，龍鳳呈祥，窩貼石斑夾，紅燒龍鳳生翅，窩燒玉掌鮑片，當紅脆皮鷄，原盅螺頭北菇，清燕鷄油龍利，生炒鷄絲飯，長壽伊府麵，杏仁炖銀耳，雙輝美點心。送大號FOV地一支或大號皆得香檳一支，合時生果。

以上所贈送洋酒，均由廣和洋酒行繼續贊助。

中華酒樓全日茶市繼續送錢（逢星期一至六，假期除外），每款點心由三元三角起。各式贈券擴大至全日營業時間，可作現金使用，凡在夜總會使用，憑券三元，再免收入場費一位，多用多免。歡迎定座，共享飲食娛樂成果，定座電話三一六八七一三一，三六九〇四四二。（益食家）

日本柴田書店「專門料理」月刊派遣專家田口洋子來港，向美麗宮酒樓夜總會董事總經理韓生，訪問駱駝掌宴。圖由左起：田口洋子，韓生，飲食業專家梁多玲小姐。

露乳鬥艷賽展延至廿日
香港翡翠城茶舞狂爆

露乳女郎鬥艷大賽，這是翡翠城夜總會的皇牌節目，曾經在夜場有湧爆二個月的空前紀錄，今次三月七日開始在日場茶舞推出，果然又來一次，人山人海甚狂滿座，這個節目特別刺激，確夠號召。

露乳女郎上演以來，翡翠城茶舞一連五日爆個滿堂紅，現為徇衆要求，決定展期一週，延長至本月廿日止，愛好此項精彩節目之嘉賓，請勿錯過眼緣。

翡翠城茶舞除了節目突出外，繼續盛大酬賓，全場奉贈生力啤酒，合時生菓，並有幸運獎免費請跳舞，花樣最多，氣氛最好，的確是享受最高。

翡翠城茶舞收費一概照舊，絕不因為百物高漲而加價，所以跳茶舞必須認明招牌。

最近茶舞大增軍力，邀夜場紅星羌場又吸收大量新血加盟，茶舞陣容最强，亦是香港翡翠城。

翡翠城夜總會每晚九時至十一時半繼續贈飲生力啤酒，每晚有兩項精彩節目，特聘歐洲艷舞團十一時演出，東南亞名歌星大會串一時正演出，節目繁多，女陣容龐大，每晚由頭到尾始終旺場。

擁有四女一男的歐洲金花歌舞團，在港島珠城酒樓夜總會演出，今晚昂然進入第二週。

黑天鵝夜總會 減價酬謝嘉賓

位于港島高士打道二五七號海天大廈，黑天鵝夜總會向以第一流日式夜總會而聞名，在周氏昆仲，董事總經理何平領導經營下，業務蒸蒸日上，博得夜遊人士好評。

在「加、加、加」之聲四起中，黑天鵝夜總會不但不加，反而你加我減，由本月一日起，隆重貢獻「八三創新供獻」，每票減至五元，誠屬日式夜總會創新之舉。

每日下午二時至九時，黑天鵝夜總會增設茶舞，中菲大樂隊演奏，美艷名歌星長駐演唱，逾百美女陪侍，以最低消費，獲得最高享受，誠屬人生一樂事。（快樂人）

珠城……第二週

擁有四女一男的歐洲金花歌舞團，在港島百德新街珠城大酒樓夜總會演出以來，博得中外嘉賓好評，咸認為一個美妙的大堆頭表演節目。

由今晚起昂然進入第二週，演期無多，幸勿錯過。在夜總會享受酒菜或喜筵者，免收入場。

珠城酒樓夜總會為酬謝嘉賓，隆重貢獻龍蝦鮑翅席，金牌翅席，乳豬生翅席，喜慶筵會，名貴實惠，最佳酒菜，茲將三款喜筵綜合報導於後：

龍蝦鮑翅席，特價每桌一千七百八十元。菜單如下：龍蝦沙律，發財柱甫，香酥帶子，紅燒鮑翅，蠔汁鮮廠鮑，北京片皮鴨，人參燉仙鶴，清蒸大紅斑，葡汁鷄粒飯，上湯蝦蟹卷，杏仁萬壽果，鮮栗子茸餡。

「珠城」乳豬生翅席，特價每桌一千四百八十元。菜單如下：片皮乳豬全體，酥炸龍蝦卷，玉簪鳳翼珠，紅燒[illegible]雙鴿王，生炒香糯飯，高湯生麵，羌汁燉雙皮奶。

金牌翅席特價每桌七百九十八元。菜單如下：大紅乳豬拼盆，彩鳳翠羅衣，荔茸酥帶子，紅燒鷄絲翅，焗燒津膽鮮鮑，當紅炸子鷄，三寶炖菜胆，清蒸大方利，什錦炒飯，雙喜伊麵，鴻運百年，美點雙輝。

珠城酒樓夜總會春季酬賓特價翅席，歡迎定座，電話五一七七八二二六。（夜遊俠）

樂宮樓正宗京菜 春茗酒席受歡迎

位於尖沙咀彌敦道美麗華酒店大廈，全港歷史最久的樂宮樓京菜館，供應正宗京菜。為了酬謝嘉賓，隆重貢獻發財春茗酒席，每席特價九百八十元，真材實料，做出招牌，歡迎定座，電話三一六九二三四（五綫）。

樂宮樓發財春茗酒席，菜單如下：豪華大冷盤，鷄絲炒海哲皮，發財元貝，砂鍋鷄鮑翅，烤北京填鴨，兩吃活魚，乾燕椒鹽，宮保大明蝦，雲腿扒津菜，三鮮炒拉麵，核桃酪湯圓。

彌敦貴賓廳 名貴特價菜
八百至二千四百元

油蔴地彌敦酒店中菜部貴賓廳，設在六、七樓，裝飾堂皇華麗，供應正宗粵菜，名厨主理。

為了酬謝嘉賓，隆重推出特價菜譜，計分二千四百元，一千七百元，一千一百元，八百元四款，歡迎預定。電話三一三〇一〇四九，三一八八五一四一。茲將上述四款菜譜介紹于後：

「彌敦」貴賓廳一千七百元菜譜：鴻運乳豬件（半只），（二熱葷）翡翠炒帶子，素子干燒冬筍。原燉鷄鮑翅，窩燒婆參鮮鮑，脆皮雙鴿皇，清蒸雙紅斑，瑤柱扒雙蔬，高湯生麵，生炒香飯，杏仁燉雪耳，美點雙輝。

貴賓廳一千一百元菜譜：一品全家福，（二熱葷）翡翠帶子螺片，瑤柱扒雙蔬。紅燒大……

尖沙咀
美麗宮酒樓夜總會
三月十二日起
國際紅星
劉鳳屏
十時十五分演出
羅賓兄妹艷舞
十一時四十五分演出
林洋　周冰琪　李翠蘭
長駐主唱
黎兆華大樂隊伴奏
電話：3-696281-8
地址：九龍彌敦道130號美麗華酒店新厦

六國飯店　陸海通有限公司屬下機構
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
美艷親王
樂淑君
九時四十五分演出
歌唱紅星
陳茉莉
十一時十五分演出
高芳娜　陳詠儀　紫玲　長駐主唱　一流樂隊演奏
正宗粵菜　午茶晚飯　點心精美
大小宴會　經濟小菜
JAMBO ROOM
電話：H-270721

黑天鵝夜總會
香港高士打道257號海天大厦地下
輕耗巨資禮聘馳名國際裝飾設計專家精心設計成為本港超時代的新型宏偉富麗堂皇之最高尚消遣場所。
83創新供獻
當「加．加．加」之聲四起之際，獨本公司施行你加我減，由三月一日起實行每票減至$5.00以減輕本公司廣大賓客消費負担。
每日下午二時至九時
中菲大樂隊演奏，美艷名歌星駐唱，精選逾百美女陪侍，化最低消費於最高娛樂府第。
CLUB MITORO

皇牌節目　勢必哄動
VERSAILLES
香港翡翠城夜總會
高級皇牌茶舞
下午三時至九時（免費入場）
由三月七日起至二十日舉行
露乳女郎鬥艷大賽
中英法美日菲泰肉彈參加演出
◀繼續盛大酬賓▶
全場奉贈生力啤酒●合時鮮菓
幸運獎：免費請跳舞
場內（15分鐘）$12.00　出街（二小時）$192.00
黃金晚舞　九時至凌晨四時
歐洲艷舞團　十一時十五分
東南亞歌星匯唱　一時正
香港灣仔柯布連道九號　電話⑤744456　⑤749551

世界最大綜合性夜總會
海城大酒樓夜總會
即日起盛大演出

全新製作
傾盡全力載歌載舞演出
盛況空前
請早定座

海城大酒樓夜總會
繼海城豪華賓賓廳，紐約、紐約的士高，海皇廳等三大附屬機構啓業後又一新貢獻
海城北京大飯店
京川滬菜．淮揚點心．隨叫隨製．歡迎外賣
貴賓廳房．故宮風貌．面對港海．心曠神怡
營業時間：每日上午十一時至午夜十二時
地址：尖沙咀新世界中心地下　電話3-7225500　3-7226563
訂座電話：3-693571　3-693587　總機：3-699688

陸海通有限公司屬下機構
彌敦酒店
竭誠為閣下服務
九龍彌敦道378號　電話：3-885141
★酒菜部：二．三．四樓
早午茶市．晚飯宵夜．喜筵壽酌
★貴賓廳：六．七樓
一流裝飾．華麗堂煌
由一席一房小的至五十席全層大排筵席
★醉香居：
午膳晚飯．明爐燒烤
精美小菜．生猛海鮮
★地茂館：
家鄉地道菜．地茂九大簋
★滿雲廳：
歐美西菜．冷熱飲品
★快餐店：冷熱飲品．快餐小食
保證防患
早午茶市
晚飯宵夜
婚筵壽宴
豐俭隨意

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

給他們幫助
香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION

濃霧封鎖香江 多條航綫停航

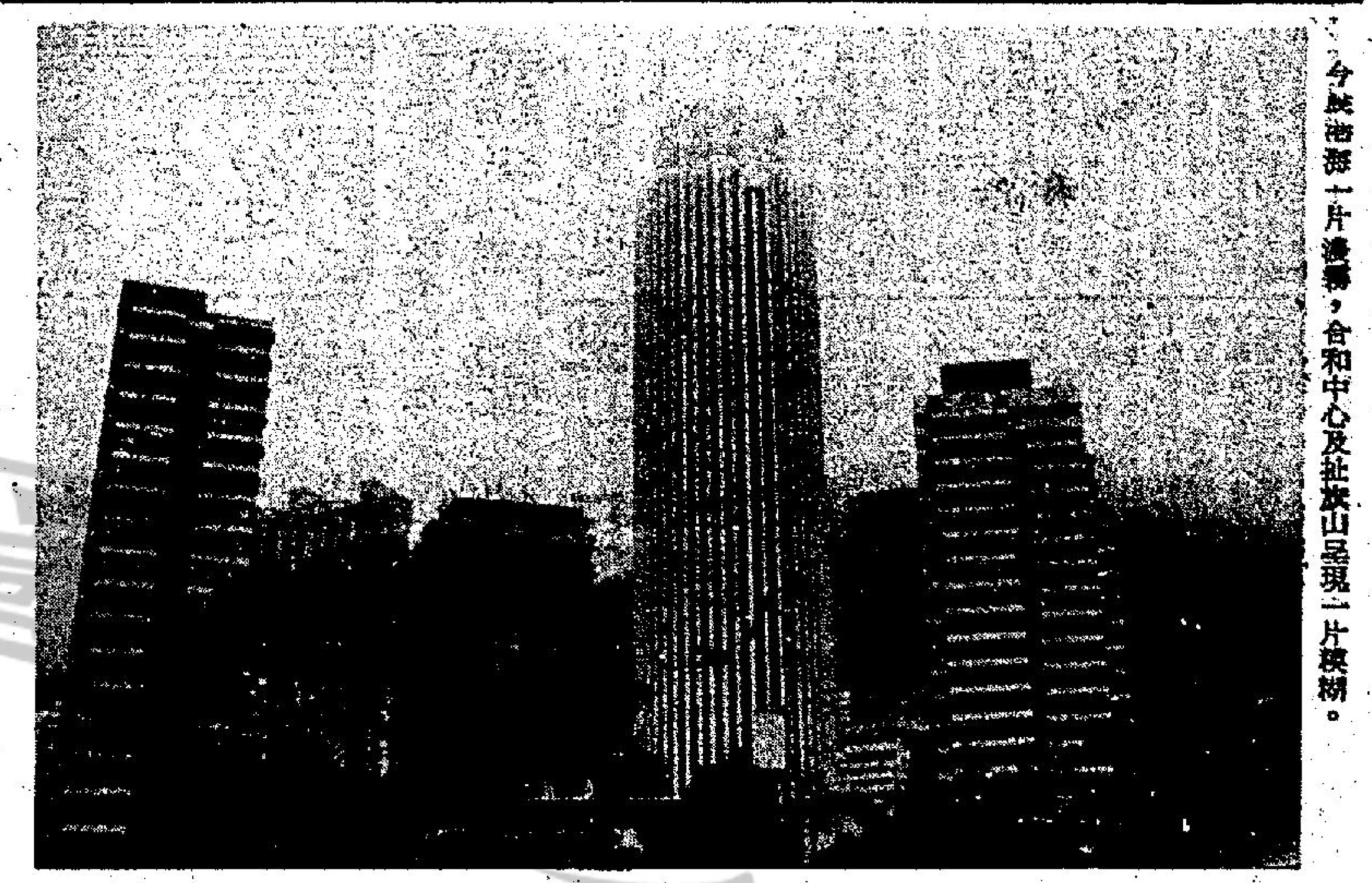
【本報訊】一度微弱高壓脊籠罩着中國大陸東南部，西南部之氣壓則低，本港今晨大霧，港內兩岸，彌漫濃霧，視野模糊，油蔴地小輪公司多條港內外航綫今晨一度停航，其後有數條恢復行駛，但也只是維持有限度的服務。

天文台今早表示，在今晨八時，天文台的能見度爲一千二百米，啓德機場二千九百米，長洲二百米，赤鱲角十千米，橫瀾島一百米，大澳五千米。

一名住荃灣的居民向天文台報告說，今早七時半曾降冰雹。

油蔴地小輪公司今早曾宣佈，由於能見度欠佳，下列小輪航綫暫停服務，包括大埔滘至埣門，島與島航綫，柴灣至中環、柴灣至官塘，較早時暫停服務，北角至屯門、屯門至中環、太古城至中環飛翔船服務，亦於今早八時四十五分恢復有限度服務。至於柴灣至官塘與及島與島間航綫亦恢復有限度服務。

另外，中環至浦台小輪服務仍然暫停。



今晨港海一片濃霧，合和中心及扯旗山呈現一片模糊。

新界今晨陰霾密佈 多處發現冰雹 體積如「波子」幸無人受傷

【本報訊】今晨七時過後，新界西北部陰霾四佈，形同深夜，在雷雨和濃霧中，冰雹從天而降。

據悉，今晨七時許，荃灣多處地區，如水塘道，曾有晨運客遭遇冰雹襲擊，幸好最大顆的冰雹體積祗如「波子」，而并非冰塊，至今未聞有人受傷。

根據天文台消息，今天上午七時許，曾收過荃灣區居民報告，在山區內若干地方曾天降冰雹。

當問及新界其他地區時天文台答覆謂，并未收到下降冰雹報告。

消息并稱，天文台尚未有「落雹」的正式紀錄。

查悉，本港多處地區，包括旺角、北角及離島，亦於本月一日凌晨四時許，而較早時，三水河口的「紅星三一二號」被雷電風吹翻釀成慘劇。

美孚公厠發現警槍 爲北角警署失槍 警方找尋發現警槍者聯絡

【本報訊】警方憑熱線電話幫助，昨晚在九龍美孚新邨百老滙街地下一女厠內，發現一支警槍及十二發子彈，後證實與上月二十八日北角警署失槍案有關。

警方目前急欲找尋一名女子，該女子於發現警槍及子彈後，致電一間電視台，由該電視台撥電警方熱線電話通知警方，才尋回警槍，警方相信該名女子能協助調查該宗失槍案。

尋回警槍現場爲美孚新邨第三期百老滙街六十六號地下一公用女厠第三格厠所水箱內，該支警槍被發現時，用一張白紙包裹，槍膛內六發子彈，另六發子彈則連同警槍在內，由於警槍浸在水箱裡，檢起後已濕透，套取指模工作頗爲困難。

警方接報時，大爲緊張，初時，以爲是與昨晨中區宏記大廈兩支警槍被奪案有關即出動大批警方人員抵場封鎖搜索，終在該女厠所內檢獲警槍及十二發子彈。

經警方人員調查後，證實該枝警槍是上月二十八日北角警署內離奇失去的一支長桿左輪警槍。

北角警署離奇失槍案，發生於上月二十八日，當槍房值勤人員，在點算槍械及子彈數目時，發現一支分配給軍裝警員出更使用的警槍及十二發子彈不翼而飛，事發後，警方高層人士通令各單位人員找尋失槍下落，惟一直無所獲，終於昨晚神秘地尋回失槍，警方現已展開調查。

中區警員被奪兩槍案 警方相信匪徒 共擁有五枝槍

【本報訊】港島重案組第二隊現正專責處理干諾道中宏記大厦亞利仁洋行，兩名警員被奪去兩支佩槍一案。

案發後，保安司表示，相信劫匪使用的手槍一部份是來自大陸，海關方面將會加强注意。

對於匪徒行劫所用的槍械，保安司表示並不知其來源地。

他并稱，海關方面將會加强注視經由海關非法偷運槍械入境的情況。

連同被掠奪的兩警槍，匪徒擁有槍械，相信超過五枝。警方更懷疑做案匪徒不止三人，而且經過詳細策劃。事發時公司職員已上班，防盜閉路電視經已操作，匪徒樣貌可能已被攝取，稍後警方已取去錄影帶研究。據悉，三名劫匪年約廿五至卅歲。

此外，警方更相信匪徒可能備有汽車接應，泊在干諾道中與德忌利士街交界，在逃走時未能提及上車，但事後大批記者及探員趕到現場，汽車棄於在路旁，以致賊車一直未被發現，至下午四時，記者及探員撤走，賊車單獨泊在路中特別礙眼，被警員見到上前調查，發現是一輛已報失汽車，乃拖回警署。該汽車爲消防處一名供應商所有，車上貼有消防處泊車准許證，車主前晚泊在西環域多利道時被人偷去，昨晨六時十分已向警署報案。

至於被匪徒用槍柄擊傷頭部的二十歲警員，姓吳，現時仍在瑪麗醫院留醫，情況滿意。

警方通緝三名男子的描述如下：第一名男子高一點七三米，圓面，白膚色，直髮，穿藍色西裝。第二名高一點六五米，操本地口音，尖面，曲髮，穿淺灰色三件頭西裝。第三名匪徒約高一點六米，瘦身材，操本地口音，廿七至廿八歲，直髮，啡色西裝，持銀色手槍。

經濟事務司翟克誠表示，政府正草擬「分期付款購買」法案。

經濟司翟克誠表示 分期付款購買法案 年中呈行政局審閱

【本報訊】經濟事務司翟克誠今早說，草擬管制旅行社法案的工作小組，將在本年中向行政局提交一些建議。

另外，翟克誠亦表示政府正考慮草擬分期付款購買法案，預料會在本年中提交行政局審閱。

翟克誠今早在一九八三年度消費者委員會研討會上，發表這一番話，他說，原則上政府是呼籲消費者自行保護本身利益，但有需要時政府亦會作出一些措施來保護消費者。

另外，立法局非官守議員孟家華神父稱，立例保障消費者是有需要的。在某些方面，政府……不能完全倚賴政府。不過，在很多情形下，消費者是無需要法例才可以保障自已的，他們應該學會自己提高警覺。

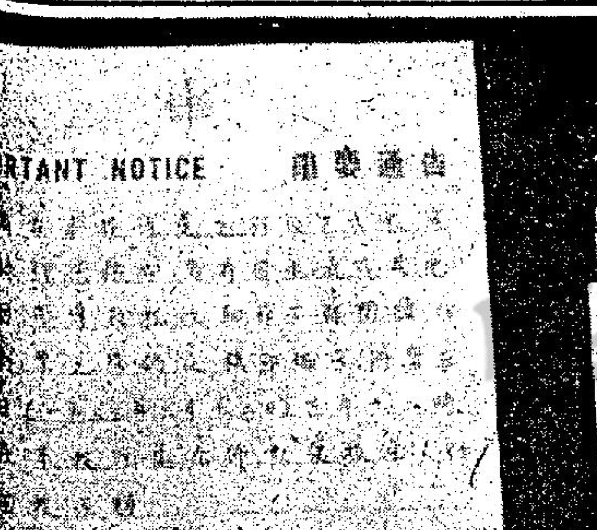
紅磡郊架圍投注站被刦案 部份投注票尾散失 馬會公佈處理方法

【本報訊】對於紅磡郊架圍投注站昨晚被刦一事，馬會今晨在被刦……

馬會今晨在被刦投注站外貼出處理散失馬票辦法。

香港仔隧道 由週一起 全面通車

【本報訊】運輸署發言人昨日表示：由星期一上午六時三十分起，香港仔隧道將開放雙管通車。但在晚上，則僅開放一條管道，作雙程行車，另一條管道則予封閉，以進行例行維修。隧道全面開放後，中巴第三十八號、七十號、七十二號、七十五號、九十號以、九十二號線及隧道巴士第一七零線將經香港仔隧道行駛。此外，中巴第七十號及七十五號綫將延長服務時間至晚上十一時三十分。港島區專綫小巴第四號及三十號綫，亦將改經香港仔隧道行走。



圖爲馬會今發出通告內容。

港府擬聘銀行機構 就向廣東購電問題 提供有關財政意見

【本報訊】政府不久即委任一銀行作爲顧問，就本港向擬議之廣東核子電廠購買電力問題之財政事項，提供建議。

政府發言人昨宣佈此項決定時，謂立法局財政委員會已於星期三日批准設立顧問所需之經費，並謂，預料將儘速物色及委任一適當之機構擔任。

消息來源謂，政府暫時不能透露此研究組之經費多少，因與各有意之各方面仍在商談中。

去年十月六日尤德爵士發表施政報告時曾謂，政府原則上已同意向大陸買電力，祗要所費不比吾人在港用煤發電爲大。

據報，港府官員將於下週參與英國工業部、中華電力公司與中共舉行之廣東核電計劃商談。

會談在港舉行，中共代表團將於今明日到港。

此間反對建核子電廠之組織對於政府先研究此問題所採取行動，表示認可。但彼等希望，除聘顧問研究經濟方面，亦委任顧問研究環境與安全問題。

彼等又指出，政府尚未諮詢公衆，而政府必須顧及公衆意見。

詩歌舞街一幅土地 批予房屋協會發展 建四幢大廈供千八人居住

【本報訊】政府將以私人協約方式，將九龍詩歌舞街一幅面積約爲二千九百五十平方米之土地，批予香港房屋協會，以進行該會市區改善計劃中之一項發展。

政府發言人昨日宣佈上述消息時表示，香港房屋協會計劃在該幅土地上興建四幢十五層高之住宅樓宇，該等樓宇將建於一層高之平台上。平台將供作商店及社區設施用途。

平台頂部地方將作爲公園及兒童遊樂場用途。該項計劃估計需時四年完成，可提供約四百七十個住宅單位予約一千八百六十人居住。

預料受該項重建計劃影響者有目前居住於三幢五層高樓宇內之一千一百二十人，及一間商店和四間工場。

另外，據房署協會發言人表示，除詩歌舞街一地外，該會已與港府達成初步協議，在港島區購買另外六幅土地，其中半數港府以市價批與房屋協會，其餘一半以收地賠償總支出計算。

在該合共七幅土地中，將會興建一千五百個住宅單位，其中以詩歌舞街一幅爲最大，預料建屋工程會在八四年八六年間完成。

港府發言人說：「所有符合正常入住永久屋邨資格的住戶將獲安排入住香港房屋協會或香港房屋委員會轄下屋邨之租貫單位，其餘居民將獲安置居住臨時房屋。

「符合資格之商戶及工場將獲發通常之特惠津貼。至於工場方面，假如經營生意符合容許資格，則可申請遷進政府工廠大廈單位。」

他指出當該計劃完成後，將在該處提供較現時更多之居住單位及更佳之環境。

鳴槍兩響傷護衛員 掠去現欵二十三萬 三名持刀槍匪徒刦解欵車

【本報訊】三名手持一槍兩刀匪徒，昨晚八時廿五分在紅磡郊嘉街刦去郊嘉圍馬會場外投注站廿三萬元現金，並鳴槍兩響將護衛隊目的左右手擊傷，搶去雷明登長槍，至今晨零時警方在附近溫思勞街尋回長槍。

解欵員被刦現場是紅磡郊嘉街與溫思勞街之間的郊嘉圍，上址地點較爲寧靜，相信刦匪早已伺機下手。

案發於昨晚九時，郊嘉圍的場外投注站結束營業後，一輛香港安全護衛會的解欵車抵達，車上連同隊目黃江漢（四十八歲）在內共有四人，由隊目與另一隊員馬澤錦落車，由郊嘉街步行往該投注站，稍後即在投注站內取出一箱現欵，一箱昨日投注的票根，由隊員負責携帶，另由隊目持槍在旁護衛，擬步行回解欵車。

兩人離開投注站不及四個舖位，暗處即撲出三名男子，其中一人持槍，兩人持刀，持槍者先行持有雷鳴登鳥槍的隊目，另兩人則向隊員馬澤錦下手，爭持中，刦匪搶去載有現金的一箱，而另一箱票根則倒於路上，散滿一地。

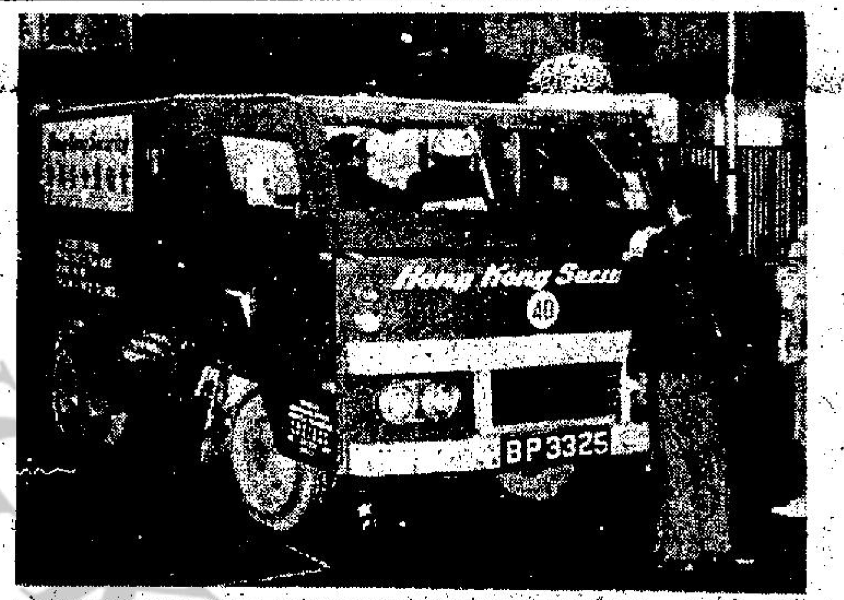
此時，隊目黃江漢曾企圖反抗，但持槍匪迅即鳴槍向他的左右手發射，兩槍全中，隊目手部受傷，鳥槍立刻被匪徒搶去，刦匪得手後，携同現金箱向溫思勞街方向逃去。

由於匪徒迅即失去踪影，相信三人早已備有汽車行事，得手後趕快離開現場。

警方人員接報後抵現場，在現場發現一利刀，相信是匪徒所留下。

由於今日馬會有賽事，而昨日是投注孖Q的日子，投注站營業至晚上九時，估計昨日被刦的現金箱，約有現金廿三萬元。

該名隊目事後送院救治，目前情況「欠佳」。



（上）昨晚紅磡郊嘉圍被刦的解欵車。（下）場外投注站的一箱票根散於地上，現欵則被刦走。（本報記者陳家强攝）

皮蛋銷量仍未回升 較正常低三至四成

【本報訊】皮蛋含鉛量過高事件，雖事隔個多月，而有關問題亦已澄清，但市民戒心仍在，使皮蛋銷量終未能回復，目前的需求量，仍較正常低三至四成。

食品委員會主席葉若林說：自該事件後，市政總署已加强檢查工作，每一批由大陸運港的皮蛋，都要抽樣化驗，檢驗結果都證實含鉛量低於標準的一百萬份之六，絕對符合食用安全。

不過，市民仍未破除恐懼心理，以致皮蛋銷量未回升，代理及經銷商雙方面，均損失不菲。

葉若林又表示，新加坡政府也因接到本港消息而主動進行化驗，結果一樣證實合符安全標準。

他透露：短期內蛋類進口商將會再召開記者會，澄清有關事件及公佈多項化驗結果，希望藉釋市民疑團，使市面皮蛋銷量恢復正常。

一位英投資專家表示 中共應採商業原則 處理香港主權問題

【本報訊】一位英國投資專家米卓爾．法蘭喬稱中共應採用商業化以處理收回香港主權問題。

若中共欲接收香港，應依據良好之商業原則，有如一公司之收購其它公司。

法蘭喬甚至草擬一長期之中共再合併香港計劃，並表示有意向英外相與中共駐英「大使館」提出。

渠認爲一九九七年問題一如股份市場收購之須作嚴密分析，而吾人均知，不能不作分析，評估，條件及價值而進行收購。

渠認爲，一九九七年後，中共需有十五年之研究時期，在此期間，中共駐港官員可以使自己發現香港經濟如何運行。

彼等參考之條欵頗簡單，祇係準備環境與條欵於二〇一二年有秩序地移交權力與主權。該等條欵與環境將容許香港資本主義繼續及繁榮以有利於雙方。

英國繼續管理香港至二〇一二年，直至中共完份行使其主義，或者可與英國再作某種方式之聯合管理二十年。

所有香港企業應發給二十年繼續經營之執照，並可以期滿續換二十年新執照。

今日天氣預測

今日天氣預測，吹微風主要吹東南風，初時有雨繼續有雲和沿岸有霧，預測午後間中有陽光，最高氣溫約爲攝氏廿三度左右。

天文台今日中午錄得的室外氣溫爲攝氏十九度；濕度百分之九十五。

高潮：上午九時四十一分；下午八時正。
低潮：上午二時五十分；下午一時四十五分。

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共四億三千六百九十二萬立方米，即總容量百分之七十二點五。

地鐵否認將會加價

【本報訊】據一項消息說，地鐵公司將在數週內加價，每程加價兩毫。

地鐵公司一名發言人今晨稱，迄今未決定是否加價，此項消息，或屬揣測而已。

但消息來源說，該公司原則上同意加價，而且會在兩週內公佈。

據悉，新收費可能在四月一日或五月初實施。而通脹率及經營成本上漲是考慮加價的因素之一。

據規定，地鐵公司祇需在加價實施前知會行政局，而無需向政府提出加價申請，據悉地鐵公司將在本月底知會行政局有關加價事項。

灣仔道街市餸菜價格

（每斤計）

雞	十五元
鴨	十二元
上肉	十三元
牛肉	十八元
鯪魚	十三元
紅衫魚	十五元
生菜	四元八角
菜心	十二元
西芹	四元八角
西洋菜	五元六角
白菜心	八元
芥蘭	八元
菠菜	六元
蘿蔔	一元八角

戲院劃分「禁煙區」以來 坐「吸煙區」觀衆較多 原因何在．本文話你知

【本報特稿】戲院自從依例將一半座位劃分爲「禁煙區」以來，從電影觀衆一般「劃位」習慣看，顯示不少觀衆本身雖不抽煙，但仍經常選擇可抽煙的座位。

看電影的觀衆較多抽煙者？上映性愛影片時「禁煙區」觀衆頗警較少，原因是可以理解的。因爲目前觀看這類電影的觀衆絕大部份以男性爲主，而抽煙者又以男性居多。

此外，不少無抽烟習慣的觀衆，尤以青少年爲主，看電影多照自己的喜愛位置選擇座位，對於其所喜愛的座位位置是否劃入可吸烟的「地區」，他們並不太重視。

記者曾在一間上映一齣以外星人爲題材影片的戲院內觀察，聯黨結隊的「學生哥」和「學生女」，雖不抽烟，也選擇了准吸烟地區的座位。

戲院商會理事長江祖貽表示，觀衆抽烟多寡，戲院商並無做特別的研究，通常只是依足政府法例，把座位劃出一半作禁烟區。

江氏又表示：據他所知，並沒有戲院商把禁烟……

金銀島海鮮美食店 尖沙咀東店今開幕

【本報訊】世界最大海鮮美食機構，美國金銀島海鮮美食店首間餐店今天在港正式開幕，位於尖沙咀東部明輝中心。金銀島在美國已開設分店達一千三百多家，乃世界最大之同類機構，此店之香港及東南亞專利權屬於特立機構，該集團主席李傳良表示，鑑於香港市民，特別是年青人對新鮮口味及快餐式食品之喜愛日增，金銀島海鮮美食店之開設，將迎合他們之需求，其特點在供應全新口味之海產食物，有北極深海鱈魚、香兔帶子、金銀蚌、蠔蝦、鷄及各式飲品，形式是快餐店及餐廳結合，價錢比快餐店稍貴，但較餐廳廉宜。金銀島海鮮美食店將於短期在港九各地開設分店。

圖爲穿上圖目水手制服之金銀島海鮮美食店侍應員，站立前者爲特立集團主席李傳良。

善補靈藥
外施 強壯堅體 固本培元 有不可思議奇效
提防假冒購藥
善補靈藥爲杜絕假冒，經於一九七七年改換七彩精緻圖案之無圓縮紙新包裝，惟最近又發現再被不法之徒假冒……
老牌妙藥 週週知名 ●各處藥行均有代售 寰球藥廠有限公司謹啟

宮 殿
大滿貫 特滿神奇魔幻 獸王
週末 特技 秘 伏魔
請早 片皇

新剪輯 新版本
新春最開心的一部！
許氏兄弟最佳代表作
The Private Eyes
半斤八兩
皇后 皇都 嘉年 帝后 嘉禾 麗華 紅磡 好景 帝國 國際 京華 滿堂
金茂坪 粉嶺 坪洲 南灣
歡度週末 最宜此片
六院今加四點正 皇后、皇都、麗華、紅磡、嘉禾、京華。
皇后 皇都 嘉年 柴灣 帝后 嘉禾 麗華 紅磡 好景 帝國 國際 京華 萬年 南昌 光華 滿堂 金茂坪 域多利 南灣

今午賽馬

本省的海洋養珠事業，十多年前，澎湖縣曾有一位陳姓旅日同鄉，返回故里，在馬公市五德……
……具較爲黑色帶白斑，其貝肉可食用，普通的黑蝶貝生長於海深五米處，以海中生物浮游爲主食，……生存的黑蝶貝內，開始養珠。其間更要每日定時清理「黑蝶貝」上生長的苔和小貝殼，以及黑……